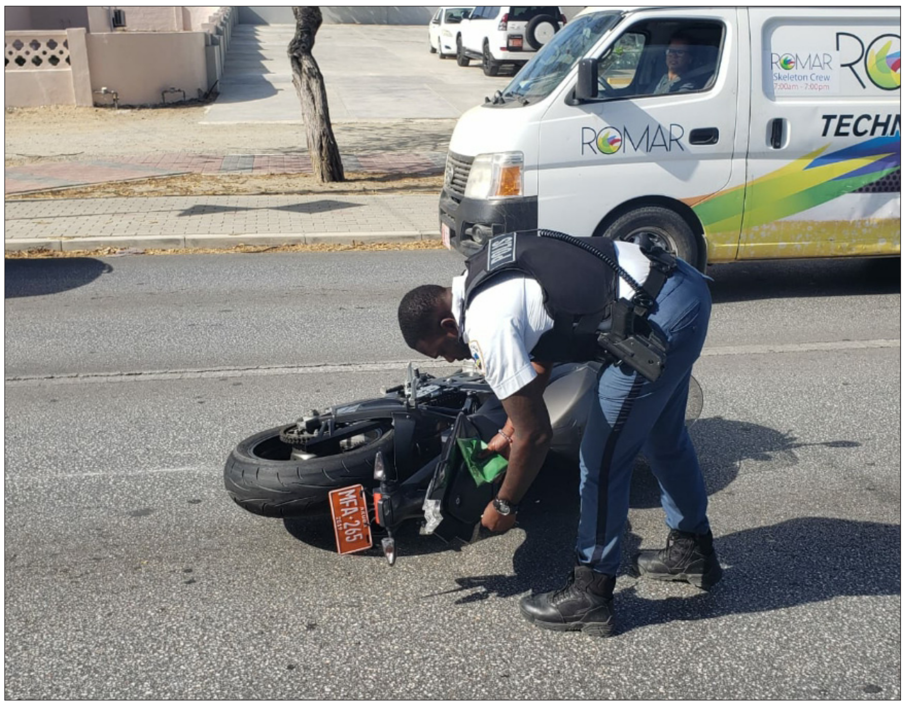
Juni 5, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta

AYERA TABATA DIA DI ACCIDENTE CU MOTOCYCLE







LOKE a hala atencion ayera di e accidentenan cu a tuma lugar, cu mayoria tabata cu bromer. Asina nos a haya un accidente pisa na Paradera pa despues uno na Caya Betico Croes. Por a nota cu despues di eliminacion di Shelter in Place y Toke di Keda, ta masha accidente a bin ta tuma lugar.

SMOA ta contesta na Juf. Lardy, vocero di tur docente na Colegio Arubano



COMO Bestuur, SMOA a tuma nota den prensa di e accion di algun docente di nan skol Colegio Arubano. Jufrouw Lardy tin tur derecho pa cuestiona y pa haci pregunta over di e maneho di e Bestuur. Pero ta difícil pa duna cuenta bayendo prensa y vocifera nan preocupacion sin sinta prome na mesa.

Nos di Directiva di SMOA a purba diferente biaha pa sinta na mesa cu representante di ALV, pa atende tur nan preocupacion. Pero nan ta rechasa nan intentonan, segun SMOA.
Nan pregunta over di e maneho financiero, cu gusto nos lo sinta na mesa y contesta tur pregunta.

For di aki Bestuur ta suplica e representante di ALV, jufrouw Lardy pa por fabor, pasa serca nan otro siman diarason dia 10 juni pa 10:00 di mainta na oficina di nos Rector p'asina nan sinta hunto na mesa. Si e fecha of horario no ta cumbini jufrouw Lardy, por fabor laga nos sa, y nos lo cambie.

Tambe SMOA ta pidi jufrouw Lardy pa por fabor bin cu TUR nan pregunta y preocupacion di miembronan di ALV, p'asina duna Bestuur y ALV un oportunidad pa splica su mes.
No ta husto pa acusa un partido publicamente den medionan di prensa, sin duna nan chens prome pa contesta preguntanan.
SMOA su Directiva ta sigur cu nan lo yega na un solucion, pasobra ALV y Bestuur tin e mesun meta. Esey ta nos STUDIANTENAN na Colegio Arubano.

"Ban demostra nos pueblo y especialmente nos studiantenan cu nos di Colegio Arubano ta profesional. Aunke nos tin diferencia di opinion, nos por dialoga y yega na un solucion", Bestuur SMOA a conclui.

Presonan ta rabia y ta menasa pa sende KIA na candela

Nan no ta di acuerdo cu e normal nobo pa cu KIA



TIN un tension halto den nos Korrectie Instituut Aruba (KIA) debi na cambionan di cantidad di bishitante y cambionan cu lo presenta ora frontera habri bek.

Durante un reunion recientemente cu e Directeur, Onder Directeur y Comision di Preso (GEDECO) a bin varios punto dilanti, y esakinan por bisa lo tin di haber cu e “normal nobo”.

Manera cu varios biaha mandatarionan a enfatisa, loke tabata normal lo no bay existi mas, pues den KIA tambe lo bay mira cambionan.

Pero, ora cu esaki a yega na conocimento di e presonan, esaki no a cay nada bon, y principalmente pa motibo cu nan tin hopi tempo sin wak nan famianan.

E problemanan lo cuminsa momento cu frontera habri bek. Loke a indigna y/of a haci e presonan furioso ta mas tanto tocante e cantidad di bishitantenan cu lo por presenta na KIA.

Segun a wordo treci dilanti, cambionan lo encera ora di ricibi bishita, solamente dos adulto of un adulto y dos mucha mag ta presente. Pues e limitacion aki ta inaceptabel p’e presonan. O sea si e preso tin 3 yiu, solamente 2 por drenta hunto cu 1 adulto.

Si mas persona kier bishita e preso, esaki lo no ta posibel mas. Den KIA tin algun preso cu ta haya hopi bishitante, pero manera cos ta pintando esaki lo wordo elimina.

Tambe loke KIA lo bay haci ta unabes frontera habri e instituto lo lockdown. Asina limitando e contacto fisico cu sea famia/amistad por completo.

Dia di bishita e preso lo wordo treci abou y su unico contacto lo bira via video chat (p.e. Skype).

Esaki tin presonan masha hostina mes.

Comprendibel t’e hecho cu presonan lo ta haya hopi falta di nan famia. Sosten di famia y amistad ta importante p’e salud mental y rehabilitacion di preso.

E presonan ta basta disgusta y ta duna di conoce cu si no bin cu un otro alternativa cu nan lo por “biba” cune, lo por spera actonan di protesta den e instituto.

Ya caba a wordo papia cu KIA lo keda ‘preto preto’, bayendo den direccion cu candela lo wordo cendi den e compleho, locual a yega di pasa caba. Tambe nan a dirigi menasanan hopi serio na direccion di e Director y su personal.

Despues di hopi aña:

Prensa na mesa cu Polis

Trahando fundeshi pa un relacion nobo y duradero

DIAHUEBS mainta un delegacion di Asociacion Arubano di Prensa (ASAP), a sinta na mesa cu un delegacion di Cuerpo Policial Aruba, encabesa pa Alto Comisario interino Vanessa Kock. Un reunion cu tabatin como meta pa crea un mihor forma di traha entre e dos entidadnan aki.

Presidente di ASAP, Miriam "Mimi" Koolman-Rosel a expresa su satisfaccion cu resultado di e reunion aki cu na final ta sirbi e meta comun cu ambos grupo tin, esta Aruba.

A delibera riba varios punto pa yega na un mihor relacion di trabou, tanto di e Polis como e miembro di Prensa.

E intencion ta pa yega na un convenio den cual ta stipula e puntonan di respet pa ambos banda y cu, segun Mimi Koolman, lo beneficia e miembronan di ASAP y Prensa en general.

Ta tuma Hulanda como ehempel den esaki, den cual e Cuerpo di Polis Hulandes a yega na acuerdo cu NVJ, e Asociacion di Prensa di Hulanda, pa otorgamento di carnetnan pa Prensa, acredita dor di Polis.

Ey ambos organisacion ta acorda adelanta, kico t'e reglanan di wega, den cual ambos tin cu tene nan mes na dje, p'esun no stroba trabou di e otro.

Esaki sin duda lo evita mal comprendemento na sitionan di suceso.

Den pasado tabatin un convenio asina entre Polis y Prensa, pero cu añanan, cu entrada di generacion nobo den Polis y den Prensa, a causa cu poco-poco a lubida e convenio. Di otro banda, temponan a cambia y awor ta cla pa cera un acuerdo nobo n'e circunstancianan di awendia.

Alto Comisario interino Vanessa Tjon-Kock di su banda a elogia e reunion y cu el a haya e encuentro un bon oportunidad pa yega na acuerdo cu e Asociacion Arubiano di Prensa.

"Nan a bin cu diferente proposicion y ta yega momento cu cada un mester respeta trabou di otro. Esaki ta algo cu nos a purba palabra, pero lo tin mas reunion pa sigui riba e tema aki," el a bisa.

Pronto lo reuni un biaha mas pa sigi traha riba e concepto di e convenio.



TOCANTE ASAP

Riba diasabra 11 di april 2020 un grupo a reuni cu e proposito pa funda y organisa un Asociacion (vereniging), considerando cu pa hopi aña caba no tin un organisacion activo pa atende cu e derechonan di periodistanan y desaroyo di periodismo en general na Aruba.

Tambe cu tin necesidad awor pa trahadornan den medionan di comunicacion tin un asociacion profesional pa regula y maneha nan mesun forma di funciona teniendo na cuenta e responsabilidad di tur sector den e comunidad di Aruba y saliendo for di e principio di respet mutuo y cu comunidad ta depende mas y mas di medionan di comunicacion pa ta bon informa.

Ta cu e realidad aki a dicidi pa funda un asociacion (vereniging) nobo, cu e nomber di Asociacion Arubiano di Prensa (ASAP) pa por representa tur persona cu ta traha incansablemente den medionan di comunicacion y cu tin como tarea pa informa nos comunidad.

E prome directiva tin 7 miembro y nan ta: Miriam "Mimi" Koolman-Rosel (Presidente), Raymond Hoek (Vice-Presidente), Nilton Lacle (Tesorero); Mark Benson Denz (Secretario), Marko Espinoza (Secretario Internacional), Maritza Faro (Comisario di Miembresia) y Edmond Croes (Comisario).

Ta den contacto estrecho cu otro organisacionnan den Reino Hulandes y internacionalmente pa por promove mas sinergia y aliansa cu e asociacion Arubiano. E aliansanan aki lo mester conduci den mas cooperacion, mihor preparacion y educacion di esnan cu tin como trabou di tur dia, pa informa nos pais.

.

Motociclista a keda benta riba caminda despues di accidenta contra un Yaris





DIAHUEBS mainta den careda di 11'or Polis a bay pa un accidente serio riba e caminda di Caya G.F.Betico Croes, unda lo tin un motociclista benta riba caminda.

Na yegada Polis a topa cu un motociclista riba su barica drumi, y kehando di bastante dolor den pecho.

Banda pazuid por a mira un Toyota Yaris cu lo a bay pa drenta un parkeer plaats.

E bromer a keda benta banda di e motociclista y por a mira cu e spiel de bromer tabata kibra.

Con exactamente e accidente a sosode no mucho cla.

Caminda e wordo cera den ambos banda, mirando cu e bromer y e motociclista tabata riba caminda benta.

Ambulance a yega y mesora Paramediconan a baha y cuminsa comunica cu e homber herida.

Despues di algun rato nan a logra bire boca'riba, y poco poco a kita e helm. A pone riba brancard y a sali cune direccion Hospital.

Casonan interesante cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	M.J.A.C.	Uitspraak
08.30	M.C.S.	S. ta wordo acusa di abuso sexual di un menor, di violacion y di posesion di pornografia di mucha riba 29 y 30 di mei 2019.
10.00	S.C.J.M.	M. ta wordo acusa di intento di asesinato riba 4 di juli 209.
10.30	S.R.W. J.A.D.	W. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela na maart 2020. D. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 7 di november 2019 y di heling na luna di november 2019.
11.30	N.D.P.	P. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 23 di juli 2019. E ta wordo acusa di ladronicia y violacion di ley di droga riba 13 di juli 2019. Tambe e ta wordo acusa di venta di marihuana riba 19 di november 2019.
14.00	J.N.R.V. P.J.C.	Pro forma. V. y C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di marihuana y cocaine di aña 2012 te 11 di februari 2020.
14.00	R.J.L.G. W.P.S.	Pro forma. L.G. y P.S. ta wordo acusa di traficacion di hende desde Venezuela riba 14 di februari 2010.
14.00	B.M.A.	Pro forma. A. ta wordo acusa di importacion di marihuana y pildonan di MDMA (xtc) riba 15 di februari 2020.
14.00	A.T.	Pro forma. T. ta wordo acusa di exportacion di heroine riba 8 di februari 2020.

Basha cura di cas di un Polis

Tabata un accidente of ta intencional

Esey ta ser investiga awor



DIAHUEBS mainta a tuma lugar un incidente un poco straño na Mabon unda cu un pick-up a dal den un cura di cas, bashando e cura abou. Loke cu a hala atencion cu ta trata aki di cas di un Polis.

Diferente unidad policial a yega n'e sitio, despues cu a bati alarma, pa motibo cu e dos personanan den e pick-up a huy for di e sitio.

Sinembargo e hecho cu e dos personanan den e auto a huy for di e sitio na pia, a manda diferente unidad, tanto di San Nicolas como Playa, pero tambe por a mira funcionarionan di Departamento di Recherche, pero tambe ambulance, maske cu no tabatin heridos.

Hopi liher, a logra detene e dos hombernan aki, un banda di Centro di Bario Brazil y e otro den Caya Mangasina. A transporta ambos pa Warda di Polis San Nicolas. Awor ta bay investiga si ta trata di un accidente of algo intencional, mirando cu ta trata aki di cas di un funcionario policial.

N'e sitio a pone lint y tabatin dos ambulance tambe, pero no tabatin herido, manera menciona.

Di acuerdo cu Melvin Tromp (AVP)

Prome Minister ta habri man pa 100 trahador di Corson bin traha den WEB

Na Aruba tin cantidad cu por haci mesun trabou aki



Melvin Tromp, miembro di partido AVP a mustra diamars ultimo cu a base di informacionnan clave, tin indicacion c'un compania establece na Corsou, lo a haya permiso pa bin traha den e planta di awa y electrividad di Aruba, esta WEB Aruba NV.

Segun sr. Melvin Tromp tur cos a mustra cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a dicidi di habri man y permiti cu e compania aki na Corsou, trece 100 trahador di e isla aki pa bin haci trabounan den WEB, mientras cu tin cantidad di trahador di Aruba mes, cu por haci e trabounan aki.

"Aki un biaha mas nos por mira cu Gabinete Wever Croes simplemente nunca por a presenta un vision caminda interes di nos hendenan aki na Aruba ta na prome lugar.

Den un periodo di crisis caminda e propio Prome Minister di Aruba practicamente tur dia tabata bay television y insisti na pueblo cu e situacion di Covid-19 a hinca nos pais y trahadornan den un situacion delicado, ta bira haci net lo contratio di e interes di nos propio hendenan. Ta lanta e pregunta na Prome Minister Evelyn: 'Kico ta conduci cu nos yiunan di tera como tecnico no por wordo reculta of bin na remarca pa haci e trabounan aki'?

No solamente e parti ey so, pero tin otro aspectonan cu ta hunga un rol grandi den e asunto aki y cu Prome Minister Wever Croes, kende t'e Minister responsabel pa WEB, tin cu tuma na consideracion y na cuenta na momento cu presente e situacionnan aki. Covid-19 ainda ta activo na Corsou cu casonan adicional y no lubida cu Prome Minister di Corsou a bisa cu frontera lo keda cera pa Aruba, pues ningun buelo lo por sali di Aruba pa Corsou. Informacionnan fededigno ta mustra cu ya caba tin tres container cu ekipo di trabou a yega for di Corsou y lo ta staciona caba na WEB Aruba NV di e compania di e isla ey.

Mientras cu ta pidi ayudo financiero for di Hulanda pa yuda mas cu 30 mil trahador cu lo a keda sin salario den e crisis grandi aki, por mira cu Gobierno ta sinta permiti e tipo di cosnan aki, caminda nos propio trahadornan tin mester di trabou, pero tin cu para mira otronan yega for di otro isla pa haci algo cu nan mes por a haci y yuda nan famia.

Nos ta puntra Prome Minister ta na unda e proteccion di nos clase trahador a keda cerca su Gobierno? Na unda participacion husto di nos contratistanan di Aruba a keda?

Ta bin acerca cu mirando e crisis grandi cu nos isla ta pasando aden, henter e asunto di 80-20 no por ta aplicabel den e situacionnan aki, ya cu seguridad di trabou di nos hendenan ta bin na prome lugar y riba tur interes di otronan.

Den e proceso pa lanta nos economia bek, ta necesario pa evita cu e tipo di cosnan aki ta pasa y nos propio hendenan ta sali perhudica, ora cu Gobierno ta tolera e tipo di cosnan aki.

Aki no ta trata di unda e compania aki ta bin, pero Aruba tin trahadornan tecnico sumamente capas pa ehecuta e tipo di labornan aki y nos hendenan den e tempo di crisis aki tin cu bin na prome lugar.

Prome Minister kier hunga rol di bon Mama pa otro y mal madrasta pa nos propio yiunan di tera y aki tin cu mustra cu e situacion ta malo, pero Gobierno ta lubida riba e situacion economico dificil di su propio hendenan y di e pais.

Nos kier mira e situacion aki wordo atendi den un forma rapido, pa motibo cu esaki no por wordo acepta sin mas, muy en particular si nos mira cuanto hende a perde nan trabou recientemente den e refineria y otro companianan local den e mundo di contratistanan tecnico," Melvin Tromp di AVP a declara.

Varios patruya a bay Barcadera pa homber cu a maltrata varios miembro di famia









DIARAZON durante oranan di merdia varios patruya di Santa Cruz a bay un adres na Barcadera, unda un homber lo tabata maltratando tur hende den e cas. Hopi grito y desordo tabata sali di dicho adres.

Debi na tur esaki, Polisnan a trata na yega mas liher cu tabata posibel.

E problema lo tabata cu e homber den e cas a bira agresivo y a agredi su mama, mama di su yiu y su mesun un yiu.

Esaki tabata suficiente motibo pa a detene, debi cu e biaha aki si awa a pasa hariña y su pareha a dicidi di entrega keho.

Polisnan a transporta e homber pa Warda di Polis na Santa Cruz, unda e lo wordo presenta dilanti un sub Fiscal, kende a dicidi basa riba e hechonan si e ta keda deteni of no.

Hilton Aruba ta celebra Dia Mundial di Medio Ambiente

Sosteniendo Aruba Birdlife Conservation cu cleanup di area na Bubali Wetlands





Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino den union cu Aruba Birdlife Conservation a bin hunto pa un cleanup di Bubali Wetlands cu lo wordo organisa dia 6 di juni, 2020 den honor di Dia Mundial di Medio Ambiente.

Cada aña, Dia Mundial di Medio Ambiente ta wordo celebra riba 5 di juni, y esaki ta Nacionnan Uni su dia pa promove conscientisacion y accion riba proteccion di nos medio ambiente. Cada Dia Mundial di Medio Ambiente ta wordo organisa rond di e mesun tema cu ta trece atencion na un preocupacion particular den conexion cu medio ambiente, e aña aki e tema a bira biodiversidad.

Bubali Wetlands ta un di e 16 area cu lo mester bira parti di Parke Nacional di Aruba. Na 2012, Aruba Birdlife Conservation a haci un peticion na Parlamento di Aruba pa proteha 16 area di naturalesa y hinca esakinan bao maneho directo di Parke Nacional di Aruba.

Entre esakinan ta Ramsar Wetland, Spaans Lagoen, y 4 areanan importante di parha y Biodiversidad [IBA].

Bao di e Birdlife International su protocol, Bubali Wetlands ta un di e 4 areanan di parha di mas importante pa Aruba y Caribe.

E area Wetland ta significante pa locual t'e Caribbean Coot [Fulica Caribaea] cual ta bao menasa di daño, y tambe ta un rango di habitat pa otro parha di awa y numeroso parha migratorio.

E Bird Sanctuary aki ta consisti di 59 hectares cu 200 specie di parha registra.

Pa celebra Dia Mundial di Medio Ambiente, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta invitando su team pa bin hunto y contribui n'e causa.

"Ami cu nos miembronan di e team ta honra di por ta partner cu Aruba Birdlife Conservation pa e cleanup aki", Vasco v. Baselli, General Manager ta bisa.

"E Proyecto ta cay den liña cu Hilton's Travel with Purpose, nos responsabilidad corporativo y strategia pa redefine y avansa biahe sostenibel y turismo global."

Minister Xiomara Maduro:

Gobierno a traha pa brinda alivio pa surpasa e crisis di COVID-19





PA surpasa e crisis di COVID-19, Gobierno di Aruba a traha riba varios forma di sosten financiero pa por brinda alivio na tur esnan cu a perde trabou desde 13 di maart 2020 y tambe un yudansa financiero n'e empresarionan chikito y mediano cu a sufri perdida di entrada dor di e crisis di COVID-19.

Gobierno a introduci Plan di Alivio Fiscal, Fondo di Asistencia Social di Emergencia (F.A.S.E.), Sosten Financiero pa kwartaal, Subsidio di Salario pa negoshinan chikito y mediano, y un microcredito cu condicionnan atractivo via Qredits.

Durante un reunion publico den Parlamento, Minister Xiomara Maduro a brinda un update di e alivio cu Gobierno a brinda na pueblo di Aruba.

PLAN DI ALIVIO FISCAL

Minister Maduro ta informa cu 507 compania a haci uso di e facilidad pa paga e impuestonan di tur luna di april, mei y juni 2020 y 325 compania a haci uso di e descuento di pago di AOV/AWW den luna di april, mei y juni 2020.

FASE

FASE a brinda un ayudo financiero di Afl. 950 na un cantidad di 8.782 persona cu a perde trabou desde 13 di maart 2020.

SOSTEN FINANCIERO PA KWARTAAL

Gobierno a brinda na 3.084 negoshi chikito y mediano un sosten financiero di Afl. 4000 p'asina nan por cubri nan gastonan mensual durante 3 luna.

SUBSIDIO DI SALARIO

Un total di 1.647 compania a ricibi un di maximo 60% di gasto di salario pa por a paga un total di 27.180 trahado y asina por mantene nan den servicio.

MICROCREDITO VIA QREDITS

Gobierno a duna un aporte di 250.000 florin n'e compania di microcredito Qredits p'asina e compania por brinda un fiansa cu condicionnan atractivo na negoshinan chikito y mediano. Qredits a ricibi un total di 175 peticion di empresarionan cu a aplica p'e fiansa special aki.

GRADICIMENTO

Minister Maduro ta gradici e miembronan di Parlamento p'e apoderacion p'asina por busca e fondonan necesario pa por brinda alivio na pueblo di Aruba. Tambe e dignatario ta gradici Reino Hulandes p'e fiansanan duna. E mandatario ta gradici tur e profesionalnan cu a traha inalcansablemente durante henter e temporada di COVID19 riba e programanan di Plan di Alivio Fiscal, FASE, Sosten Financiero pa kwartaal, Subsidio di salario. E dignatario ta brinda un gradicimento tambe n'e ehecutivonan di Qredits p' e yudansa ofreci n'e companianan chikito y mediano.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes:

IN MEMORIAM DI CELESTINO "MIRO" DABIAN



CU hopi tristesa mi a tuma nota di fayecimento di un gran Arubiano, un baluarte integro, honesto y leal, un fiel luchado p'e causa Arubano, esta awe den feliz memoria Celestino "Miro" Dabian.

Miro Dabian a nace dia 6 di april 1944 y ya desde hoben caba el a interesa pa drenta politica y traha na bienestar y felicidad di e pueblo Arubiano.

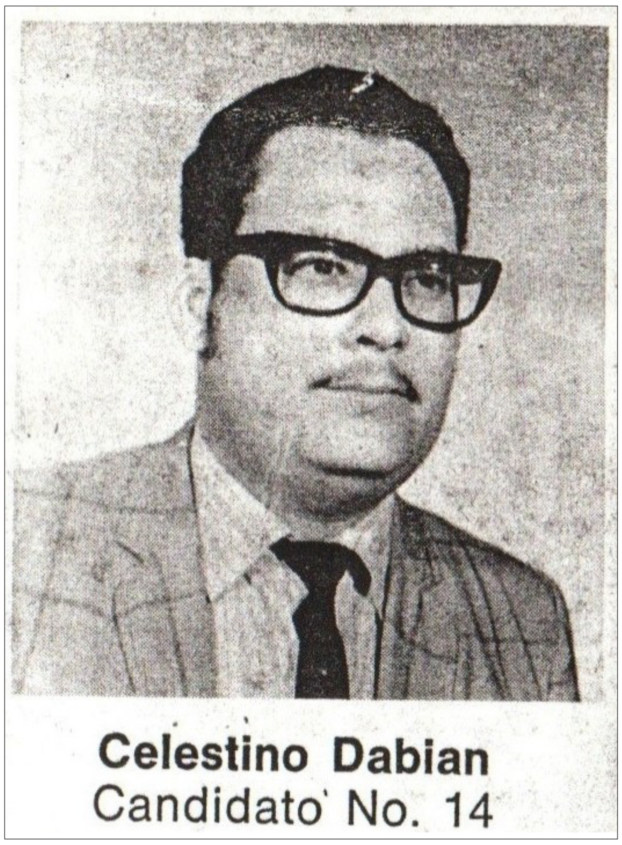
Ta p'esey na momento cu Gilberto François "Betico" Croes a funda su propio partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) dia 9 di februari 1971, Miro Dabian tambe a forma parti di e partido aki como co-fundador.

Asina el a aparece como candidato nr. 14 riba e prome lista di MEP cu a bay eleccion dia 28 di mei 1971. Sin duda cu Betico Croes a mira den Miro Dabian un hoben dinamico, inteligente, humano y un homber cu hopi curashi, un persona ideal pa por ta candidato riba lista di su partido.

Pa algun aña Miro Dabian a traha na Departamento di Asunto General y Huridico na Aruba. Pero na aña 1973 Miro Dabian a haya un encargo importante na Antillenhuis na Den Haag, esta tempo cu Aruba tabata forma parti ainda di e constelacion Antiano y asina pues Miro y su famia a emigra pa Hulanda pa asumi e encargo aki.

Despues cu na 1982 a ser funda Arubahuis na Den Haag, cu tur honor Miro Dabian a asumi e encargo como e prome Director di Arubahuis.

Aki Miro a desplega un excelente trabao y locual a resalta tabata su curason grandi asistiendo y yudando tur studiante y otro Arubianonan residencia na Hulanda.



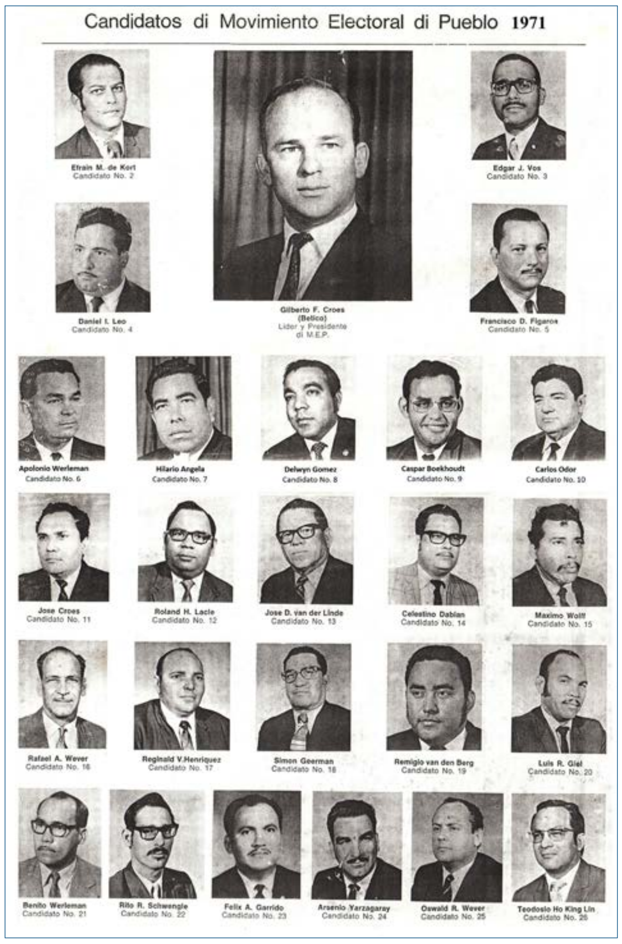
Tambe Miro Dabian tabata un di e motornan hunto cu ing. Roland Lacle dfm cu na 1982 a organisa e prome Arubadag den Congres Gebouw na Den Haag, Hulanda.

Alabes Miro Dabian tabata e persona principal cu tabata haci tur e contactonan y lobbymento pa Betico Croes na Hulanda. Schouder cu schouder Miro Dabian a lucha hunto cu su gran lider pa logra e Status Aparte di Aruba.

Mescos cu su temporada na Antillenhuis y despues na Arubahuis tambe Miro tabata haci su trabaonan cu hopi placer guiando nos studiantenan Arubiano y tambe e Arubianonan cu a bay biba na Hulanda. Cu hopi aprecio y gradicimento nan tur y tambe nan mayornan na Aruba a mira den Miro Dabian un berdadero tata pa nan yiunan leu for di nan hogar.

Despues di a biba y traha pa hopi aña na Hulanda, Miro Dabian a regresa su isla natal y a bay traha como Director di e compania di seguro Boogaard. Aki tambe el a laga su marcanan positivo atras y tur e empleadonan di e compania aki te ainda tin palabranan di aprecio so pa tur e trabaonan cu Miro Dabian a desplega como Director.

E stimacion p'e partido cu el a yuda funda na 1971 nunca a desvanece durante henter Miro su trayectorio di bida.



Como tal Miro semper tabata un piesa clave na momento cu lider di partido tin cu traha e lista di candidatonan pa eleccion. Miro Dabian no solamente tabata consehero, pero su persona mes tabata busca y propone na lider di partido e potencial candidatonan y mayoria di biaha cu hopi exito electoral.

Sin duda cu e cualidadnan mas principal durante Miro Dabian su bida ta su integridad, honestidad, lealtad, balornan cu ta inherente na e gran Arubiano aki.

Lamentablemente Miro Dabian no a biba pa mira su partido MEP cu el a yuda funda na 1971 celebra su 50 aniversario dia 9 di februari 2021.

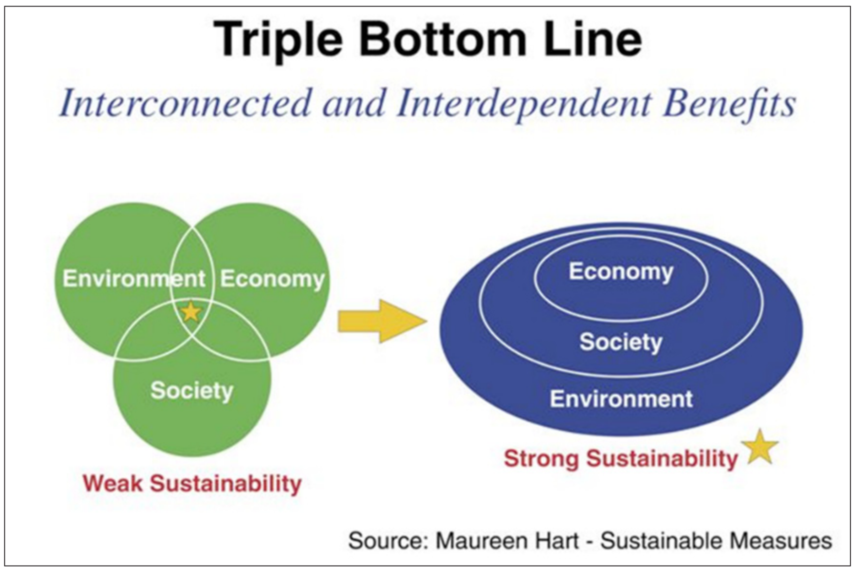
"Miro, mi ta gradici bo pa tur loke bo a haci pa nos pais y pa partido MEP y ta spera cu bo lo tin un bunita lugar den Reino di Señor. Na bo señora Odette, yiunan Caresse, Danilo y Roque, bo rumannan y henter famia, danki pa permiti pa boso kerido Miro por a haci tur su trabaonan na bienestar di nos comunidad y den forma asina ehemplar", Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a expresa.

Cu Miro sosega na paz.

Awe Dia Internacional di Medio Ambiente

Naturalesa t'e fundeshi pa nos desaroyo





DURANTE e programa Forum Aruba, Director di Directie Natuur en Milieu (DNM), ir. Gisbert Boekhoudt, a forma parti como panelista conhuntamente cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, sra. drs. Marisol Lopez-Tromp y tambe e Directornan di DIP y DOW pa loke ta trata e temanan general di Medio Ambiente-ROPV-Infrastructura-Construccion.

E idea tabata pa trece informacion dilanti na un manera transparente con e ministerio ta evalua e periodo pre-pandemia, durante e pandemia y kico ta premira p'e periodo post-pandemia, kedando resiliente pa desaroyo sostenibel.

DNM a trece dilanti cu naturalesa t'e fundeshi pa desaroyo. Tambe net e aña aki e tema pa Dia Internacional di Medio Ambiente cu ta tuma lugar awe 5 di juni, *ta tempo pa naturalesa*.

E pausa cu COVID-19 a forsa nos di tuma, ta net locual cu naturalesa y humanidad tabatin mester prome cu nos sigui nos rumbo.

E aire cu ta haci'e posibel pa nos hala rosea, e awa cu nos ta bebe, e cuminda cu nos ta come tur dia ta bin di naturalesa. E aire limpi ta bin di nos matanan, no di hende. Ta nos como ser humano ta uza of abusa di e servicionan cu e ecosistema ta brinda.

DNM ta puntra pa refleha riba tur e servicionan adicional cu naturalesa ta duna, loke nos ta yama e serviconan secundario di e ecosistema.

No ta solamente e tresnan ya menciona. Por pensa riba e ciclo di nutriente, produccion di sector primario, formacion di suelo, habitat y polinisacion.

E servicionan aki ta haci'e posibel p'e ecosistema keda brinda su servicionan manera cuminda, awa y calidad di aire.

Tambe e productonan di ecosistema ta inclui cosecha, materia prima manera palo, producto organico, e recursonan pa medicina y energía, pa menciona algun.

Pero e ecosistema tambe ta duna e servicionan regulatorio. Algun ehempel ta captura di carbón, regulacion di clima, regulacion di populacion, decomposicion di desperdicio, purificacion di awa y aire, control di malesa y proteccion di costanan, regulacion y prevencion di inundacionnan. Ademas, e ecosistema ta brinda servicio cultural cu ta inspira creatividad cu t'e cuentanan den buki, pelicula, pintura y simbolo nacional di e paisnan, cultura historico y spiritual.

Ecosistema ta brinda experiencia recreacional, manera deporte den aire liber, ecoturismo y espacio pa meditacion. Ademas, e ta brinda e servicionan pa ciencia y educacion. Hasta tratamento di terapia ta posibel como tratamento di beyesa y terapia asisti pa animalnan.

Si nos a sigui den e rumbo pre-pandemia, naturalesa no lo por a sigui brinda nos e servicionan aki menciona. Ta netamente como cu humanidad no a desaroya na un manera cu ta sostenibel pa naturlalesa, nos a haya nos mes den e situacion unda naturalesa a sali for di balansa. Nos a haya nos cu un malesa cu nos no por combati y no ta mira cu por combati esaki tampoco. Humanidad tabata biba di un manera acelera caminda cu a rosa hopi, a destrosa, a mata fauna, tin bestia cu a bay den extincion y a saca otronan for di nan habitat y nan a drenta den area habita.

Den e buskeda di sobrevivencia pa haya un desaroyo sostenibel, caminda kier a haya un balance, e asina yama "sweet spot" (e punto optimal) unda e tres factornan naturalesa/medio ambiente, economia y sociedad ta topa otro.

Pero awor e realidad ta cu nos mester move pa un sostenibilidad mas fuerte caminda ta existi e igualdad mutuo entre e tres factornan. E grafico ta refleha locual nos ta splica di e tres factornan. Nan ta interdependiente y conecta en bes di uno cu ta busca e 'sweet spot' unda e ta haya su mes den un ambiente cu ta sostenibel. Pesaki tuma lugar tur sector mester traha hunto cu otro, esaki ta implica ta 100% coherente riba locual ta deseabel y cu implementacion conhunto.

E relato aki ta e base p'e siguientenan p'asina por compronde e rumbo cu Aruba ta bayendo despues di e periodo di pandemia COVID-19 ora ta trata di e desaroyo sostenibel teniendo naturalesa como fundeshi.

Dia Internacional di Medio Ambiente, awe 5 di juni, ta uno diferente rond mundo caminda ta bin cu e suplica pa sali padilanti mihor y fuerte cu naturalesa como fundeshi. Manera na comienso naturalesa t'ey pa nos, awor nos mester t'ey p'e tambe.

Anticipando Dia Internacional di Medio Ambiente, DNM ta haci un yamada pa un y tur uni na mes na y sigui e informacion cu nos ta trece dilanti den e medionan di comunicacion.

Asina nos tur ta bira mas consciente di e gran importancia di nos naturalesa, cu t'e fundeshi di nos desaroyo.

Prome Minister a duna splicacion amplio den Parlamento tocante e maneho di Gobierno den e crisis Covid-19:

DIARANSON mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Cultura, Finansa y Asunto Economico, Xiomara Maduro tabata den Parlamento pa duna splicacion tocante e maneho di Gobierno den e crisis COVID-19.
Prome Minister a habri su discurso splicando e trayectoria di Covid-19 desde 13 di maart dia cu Aruba a conoce su prome caso di COVID-19 pa actual.



Gobierno di Aruba inmediatamente a tuma e decision di bin cu medidanan drastico p'asina evita e virus aki di sigui plama. Den e prome 3 simannan tabatin un crecemento rapido di 0-71 caso positivo. Danki n'e decisionnan tuma a logra di frena e crecemento aki y despues di e 3 simannan e curva a cuminsa baha ya cu tabatin menos caso y mas hende a cuminsa recupera. Finalmente dia 28 di mei, e ultimo persona cu tabata tin COVID-19 a test negativo treciendo asina e total di caso positivo na 0.
Gobierno ta consciente cu Aruba lo por conoce casonan nobo y ta prepara pa por atende cu e casonan aki si nan presenta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Un elogio sigur ta bay n'e team di calamidad pa nan profesionalismo pa cu maneho di e crisis aki. Aruba tabata prepara adelanta y a tuma e decision cu en caso e virus aki yega lo cuminsa cu e strategia di test agresivo; "search and destroy" manera e terminologia uza ta.
E strategia aki a exigi no solamente planificacion sino tambe fondo ya cu mester tabatin e testnan aki adelanta pa por cumpli cu e esaki debidamente. Compara cu e otro paisnan, awe Aruba ta un di e paisnan cu e testmento per capita di mas halto.

Aruba como un pais propio tabatin e bentaha di bin cu su mesun strategia y no manera e islanan BES cu ta un municipio di Hulanda cu mester a sigui e mesun strategia cu Hulanda. Nan no tabatin e strategia di test agresivamente cu t'esun cu a yuda Aruba hopi den combati e plamamento di e virus na un manera satisfactorio.

Danki tambe na e situacion financiero cu Gabinete Wever-Croes a sa di maneha na un manera responsabel e ultimo dos añanan aki, cu awe tabatin fondo disponibel pa por a busca tur e testnan prome cu e crisis a alcansa nos isla.

E crisis di COVID-19 no tabata solamente un crisis di salud sino e tabata crisis den crisis. E tabata un crisis di salud cu a ser maneha debidamente, un crisis financiero na unda Aruba a perde su entradanan principal, un crisis economico ya cu nos pilar economico a cay y crisis den orden publico y social.
Tambe Gobierno a hañe den manifestacionnan na unda a sali duna cara pa splica e situacion cu Aruba ta den den tur transparencia.

Esaki ta prome biaha den historia cu Aruba a enfrenta un crisis di e magnitud aki, pero mescos cu tur otro crisis semper a sa di lanta cabes.
Nos Arubianonan ta hendenan sin miedo y a enfrenta e crisis aki cu determinacion y curashi cu inspiracion di esnan prome cu nos cu a sa di engrandece e pais aki sin miedo.

Gobierno di Aruba a ricibi hopi elogio no solamente localmente sino tambe internationalmente p'e manera con a maneha e crisis den crisis aki y esaki no por a wordo logra sin e cooperacion di e comunidad di Aruba cu a sa di sigui e reglanan cu disciplina manera stipula pa Gobierno.
Ta danki na tur e esfuerso di no solamente Gobierno di Aruba sino tambe di e profesionalnan y di nos comunidad cu awe Aruba tin e virus aki domina".

Alvin Oduber a cumpli 30 aña den servicio di SEPB



DIA 2 di mei, 1990, Alvin Oduber a cuminsa traha n'e tempo ey scol tecnico Dr. Martin Luther King na San Nicolas como administrador financiero.
Despues na aña 1997 el a bay over na scol EPB cu despues di algun aña Alvin a sigui den leerlingadministratie y onderwijs ondersteunend personeel.
Te cu awe Alvin ta haci e trabou di prome auxilio (EMT) na colega y alumnonan na momento cu tin mester. Manera e mes ta bisa: "Mi ta haciendo mi trabou cu placer y lo sigui asina tambe".

Dia 4 di juni, algun colega a sorprende Alvin den e docentenkamer na EPB cu un brindis chikito. Director di scol, meneer Mathilda a elogia e bon trabou desplega pa Alvin durante e 30 añanan n'e institucion. Semper Alvin a eherce su trabou cu hopi amor y dedicacion.

Staf, personal y alumnonan kier a yama un danki na meneer Alvin Oduber y desea su persona tur clase di exito den su trabou!!!









Awe mainta,

Booshi Wever lo ta na Ministerio Publico atrobe



FOR DI Candelario (Booshi) Wever, nos a recibi un invitacion pa un conferencia di prensa cu lo tuma lugar dilanti di Ministerio Publico.
E conferencia di prensa ta tuma lugar awe diabierna, dia 5 di juni, pa 9:30 mainta, tiki despues di cu Booshi Wever haci entrega di un otro carta na Ministerio Publico relaciona cu e aangifte cu el a haci contra di ex Minister Otmar Oduber.

Na mes momento Booshi Wever kier a haci uzo di e derecho di replica pa loke ta concerni e reaccion di sr. Otmar Oduber diarazon ultimo den su conferencia di prensa na su direccion. Naturalmente tin e oportunidad pa prensa haci pregunta y lo e bay in riba e caso di Serlimar, cu dia pa dia ta bayendo den rumbo di shutdown completo di e compania, sacrificando asina tata y mamanan di famia y un compania estatal.

Polis a los tiro ora cu tres individuo den un pick up cu kibra su cura bin aden





DIAHUEBS mainta den careda di 9'or, patruyanan a dirigi nan mes cu urgencia na adres di un coleganan di fam Gumbs, unda cu algo lo a sali for di man y e lo a los tiro.

Segun nos a compronde un Toyota pick up lo a kibra su porta di cura bay aden, den e auto tabatin tres individuo.
Dos a wordo deteni, un altura di Centro di Bario Brazil y e otro na Mabon, pues e ultimo lo mester a core hopi di unda e incidente a pasa y yega Mabon.

E di tres si a logra huy, pero si ta bon Polis lo mester haya sa ken e ta door di e dosnan gara.
Kico ta motibo cu e auto a drenta e cura di agente policial M.Gumbs no ta mucha cla tampoco.

Departamento Tecnico di Polis mester a presenta n'e sitio pa haci parti di e investigacion, tambe a pone lint geel debi cu e area a bira un plaats delict.

Gregorio Wolff cu

Notanan critico di e relacion Aruba - Hulanda

Awe nos por nota cu hopi Arubiano ta mira Hulanda, e colonizador como e benefactor, cu lo a haci hopi pa Aruba. E notanan critico aki ta bon pa tene na cuenta, asina Gregorio Wolff a duna di conoce den e articulo aki.
Prome cu siglo 20, e interés di Hulanda pa Aruba tabata, siendo un colonizador sin escrupolo, casi nulo.
Corsou tabatin su waf natural y semper tabata un centro di comercio, prome cu 1863, e materia principal tabata hende, comercio di esclavo y tambe agricultura cu man di obra casi pornada, esta barata.
Na Aruba, despues di a saca bastante oro inicialmente, a bin resulta cu e oro no tabata rendabel mas. Maske Aruba a keda parti di e colonia Corsou, Aruba, p'e Hulandesnan a bira un isla inútil.

Con cu bay bin, "E Arubianonan di prome ora", un mescla sali di Europeanonan, specialmente Hulandesnan cu a keda Aruba, hunto cu e indjannan y tambe descendientenan di esclavonan, tur cu nan descendientenan a keda biba riba e pida baranca aki.

UN BIDA DURO, PERO NAN A SOBREVIVI

Ta bon pa menciona cu e secura pisa di e añanan 10 pa 20 di siglo pasa, hopi Arubiano mester a bandona nan isla pa busca trabao pa cria nan famia na otro paisnan, manera Cuba, Colombia, Venezuela y tambe Corsou.
E colonizador Hulanda no a yuda cu nada durante e periodo difícil y duro aki, pa Arubianonan. E ta un hecho cu e Arubiano mes ta haci lo máximo pa yuda su mes.

Despues den e añanan 1924 pa 1928, e petroli Venezolano hunto cu e dolarnan di e Multinacional Esso a percura pa Aruba tin su refineria. Hopi di nos a wordo indoctrina cu ta gracias n'e Americanonan, nos tin un refineria Lago. Nan ta lubida cu e material prima p'e refineria, e petroli ta bin di Venezuela, nos país bisiña.
Sin e petroli aki, Aruba no por a conoce su desaroyo económico y social.
Mester menciona tambe e aporte di e miles di trahadornan imigrante, den e añanan 30, 40 y 50, kendenan a bin for di e islanan di Caribe y tambe di otro paisnan manera Venezuela y Colombia, hunto cu trahadornan Arubiano a traha duro pa crea e desaroyo económico aki.

Awe e descendientenan di e imigrantenan, tur ta Arubiano. E desaroyo economico grandi aki bo por bisa a saca Aruba for di e miseria y te awe e desaroyo aki t'esun mas importante den historia di Aruba.
E colonizador Hulanda tabata ausente (niet thuis) den e creación di e desaroyo económico y social grandi na Aruba.

E refineria Lago, gracias n'e forsa laboral prome menciona, n'e petroli Venezolano y n'e inversionnan di Esso, a crece bira un di esnan mas grandi na mundo.

Durante II Guera Mundial Lago a demostra su balor, ya cu e suministro di su productonan petrolero tabata grandi y cual a bira un menasa pa Alemania di Hitler.
Ta ser bisa cu Aruba den hemisferio America di nort te sur tabata e único país of un di e poconan cu a wordo ataca pa trupanan Aleman, submarinonan, den II Guera Mundial.

II GUERA MUNDIAL

II Guera Mundial a cuminsa 1 di september cu e invasión di Alemania na Polonia. Na Hulanda e II Guera Mundial a cuminsa 10 mei 1940 cu e invasión di Alemania na Hulanda.
Den waf di IJmuiden a mara varios barco Ingles pa busca politico, Hudiunan y otronan cu kier huy for di Hulanda pa nan bay biba comodo cu nan famia na Inglatera.
Politiconan Hulandes prominente a bandona Hulanda laga e población indefenso.
Principalmente e lidernan di CPN (Communistische Partij Nederland) a organisa e resistencia contra e ocupación di e trupanan di Hitler na Hulanda. Maske mester menciona tambe cu tabatin otro agrupacionnan cu a hiba resistencia fuerte.
Durante II Guera Mundial CPN a perde mas di 2.000 lider y militantenan, fusila of mata den kambernan di gas. Despues di guera, e politiconan, kendenan a regresa di Inglatera a tuma mundo político over na Hulanda. Pa CPN, igual na loke a pasa durante guera, nan a keda e partido mas persigui.

Bisto ta con mundo político na Hulanda a mustra su cara oportunista. Nan a core pa responsabilidad, bay sconde na Inglatera, laga otronan hiba e lucha di resistencia contra e trupanan di Hitler, pa después bolbe y tuma política over.

GUERA HULANDES CONTRA E LUCHA DI INDEPENDENCIA NA INDONESIA 1845-1949

Japon su ehercito a bringa y vence e ehercito Hulandes y después ta ocupa Indonesia durante II Guera Mundial. Na final di e capitulación di Japon, Sukarno, líder di e partido Nacionalista di Indonesia a proclama e independencia di Indonesia.
Esaki no a cay bon cerca mundo político na Hulanda, pasobra pa Hulandesnan Indonesia ta keda 'Ons Indie".

Na Hulanda atrobe tabatin casi un consensus político, pa mantene Indonesia como Colonia Hulandes. Cu excepción di CPN, cual partido a para na fabor di Independencia di Indonesia.
Politica Hulandes no a reconoce e lucha di liberación di Sukarno y su luchadornan pa libera Indonesia for di colonialismo.
Tabatin varios enfrentamento entre ehercito di Hulanda y e queriya di Sukarno. Hulanda ta yama e accionnan di nan ehercito, di mas cu 200 mil solda,

Sigui na otro pagina >

ACCIONNAN POLICIAL (POLITIONELE ACTIES)

Hulanda tabata wak Indonesia como parti di Hulanda y e ehercito Hulandes pa nan Polis, tabata pa trece orden, pero defacto e ehercito Hulandes a bin pa ocupa Indonesia y a haci'e tambe den e forma mas cruel posible, manera un berdadero forsa di ocupacion.

E ehercito Hulandes tabata mas mihor arma, mas fuerte y e ocupación Hulandes a causa mas cu miyon violación di derechonan humano y miyonnan di morto según periodistanan, kendenan ta analizando e "Politionele Acties".

E guera di Hulanda na Indonesia ta ser yama e guera silencia, militarnan cu bolbe Hulanda a wordo prohibi pa papia (zwijgplicht) di nan experiencia na Indonesia. Despues di añanan e prohibición aki a termina.

Mi ta trece e parti aki pa tur hende analisa corectamente kico a pasa.

Bo por bisa cu Hulanda no a siña nada di e ocupacion feroz di e Nazinan Aleman. Mesora, después di II Guera Mundial, ata Hulanda cu mas di 200 mil solda cu e mesun pensamento feroz, nazista y fasista pa ocupa Indonesia. NO POR!!

DI ERNA (EILANDENREGELING) DI 1951, PA STATUUT NA 1955 Y FINAL NOS STATUS APARTE NA 1986

E mesun desaroyo economico y social grandi for di e añanan 20 a sigui na Aruba, maske riba tereno politico tabatin algun cambio. Cu e desaster na Zeeland, Hulanda na 1953, tabatin hopi conmovecion di Aruba cu Hulanda.

Aruba a duna ayudo grande- y necesariamente ya cu Aruba tabata pasando den un era di gloria cu mas di 8 mil trahador riba tereno di Lago cu sueldonan halto compara cu hopi parti di mundo e tempo ey.

Hopi Arubiano cu pensamente no-corecto y no-decente ta treciendo e ayudo aki bek y bisa cu awor Hulanda mester yuda Aruba. Un pensamento feo, mahos, corupto y anti-Arubiano. Bo no ta duna algo pa haya algo bek.

HULANDA TA SIGUI AUSENTE DEN E DESAROYO ECONÓMICO NA ARUBA

Hasta pa gran parti den enseñanza na Aruba, na inicio a wordo lanta y yuda dor di clero Hulandes, Catoliconan cu Frerenan y Surnan, Protestantnan cu nan lidernan, uzando si e sistema Hulandes den enseñanza, pa cual nos ta agradecido.

Gobierno Hulandes a duna su apoyo, pero na escala chikito.

Den e añanan 60 y 70 di siglo pasa a bin cambionan y Gobierno Hulandes a cuminsa mete mas y mas cu Aruba. Nos a siña conoce e ontwikkelingshulp, cual pa mayoría parti tabata y ta ainda prestamonan cu nos mester paga bek, hopi biaha cu interés halto. Tambe tabatin donacionnan pa proyectonan cu Hulandesnan tabata dicidi cual si y cual no. Den e periodo aki a inicia e lucha na Aruba pa mas autonomía cual a culmina den Status Aparte na 1986.

E desaroyo turístico grandísimo na Aruba cu Aruba a conoce den Status Aparte, atrobe por bisa cu e presencia di Hulanda no tabata cos di gaba. Pero si e metemento di Hulanda den otro asuntonan na Aruba a bira mas fuerte.

TURISMO A HACI DAÑONAN GRANDI, IGUALMENTE ENTRADA FUERTE DI CORUPCIÓN

E pensamento robes pa Aruba perde su autonomía y bira un gemeente di Hulanda ta sali for di mente di hendenan cu no sa kico Aruba a pasa aden e ultimo 200 añanan, ni tampoco kier sigui cu e lucha di 200 aña di Arubianonan pa hiba nos país dilanti.

Pero ta bon pa analisa e fayonan den mente di e Arubianonan ey, cu awe den un pandemia ta pensa asina. Tambe otro puntonan pa nan postura. Mi ta trece 4 punto.

Prome: Turismo a haci hopi daño n'e ser Arubiano, na nos cultura, nos moral, nos medio-ambiente y hopi otro dañonan. Awe durante un pandemia hopi t'esnan cu ta pensa solamente con pa mantene nan estilo di biba, sin entrega nada. Pa nan e caminda fácil ta pa Hulanda tuma over, keriendo cu nan ta mantene nan status.



Di dos: Otro pensamento, pa hopi Arubiano, Hulanda ta un bon colonizador, den e sentido di e palabra "colonisa", esta nan ta pensa manera e colonizador a pone nan pensa. Nan a bira mescos cu e puyito, ta bao di e hala di e mama (Hulanda) nan ta sinti nan mes sigur.

Di tres: Corupcion den sector priva y mas den gobernación, e negoshi di droga, tur durante Status Aparte, a haci nan entrada fuerte na Aruba. Maske esnan consciente sa, cu na Hulanda cu tur su casonan di corupción y nan economía di droga, e situación ta pio

Di cuater punto: Pa menciona t'e forsa mediatico di Hulandesnan ultimo tempo pa purba di desacredita e islanan den Caribe.

Sigur hopi Hulandes, kendenan a bin biba ultimo tempo den Caribe of tin un vakantie-huis aki banda, kendenan sin escrúpulo ta mete den e discusión na fabor di Hulanda.

Si yega asina leu y Aruba bira gemeente, Hulanda lo haci y deshaci. Nan lema ta "WIE BETAALT, BEPAALT". Ayo Arubianismo.

Ta bon pa wak awe, e situación na Bonaire, unda hopi ta yora malay y tambe con Hulanda den EU a yuda torpedia e peticionnan di ayudo di Italia y Spaña, e dos paisnan di EU cualnan a wordo azota mas fuerte dor di Covid19.

Accidente entre auto cu bromer na Paradera, motociclista a keda benta riba caminda





DIAHUEBS den careda di 4'or, patruya di trafico y tambe di Santa Cruz a wordo manda cu urgencia poco pariba di rotonde di Paradera, pa un accidente entre bromer y un auto.
Na yegada Polis a topa cu e motociclista riba caminda drumi y tabatin sanger na cara, poco mas pariba su bromer cu ta un BMW tabata.

E auto envolvi ta un Infinity cu lo a bay bira na su man robes, mientras e bromer BMW maneha pa un empleado di Ling & Sons tabata biniendo.
Aki ta unda e accidente ta sosode, lagando e motociclista herida riba caminda benta.

Caminda a wordo cera den ambos banda, unda cu trafico mester a tuma otro ruta pa yega nan destino.
Ambulance tambe tabata na caminda y na yegada mesora a bay atende cu e motociclista, unda a pone riba brancard y pone den Ambulance pa un rato despues sali direccion Hospital.

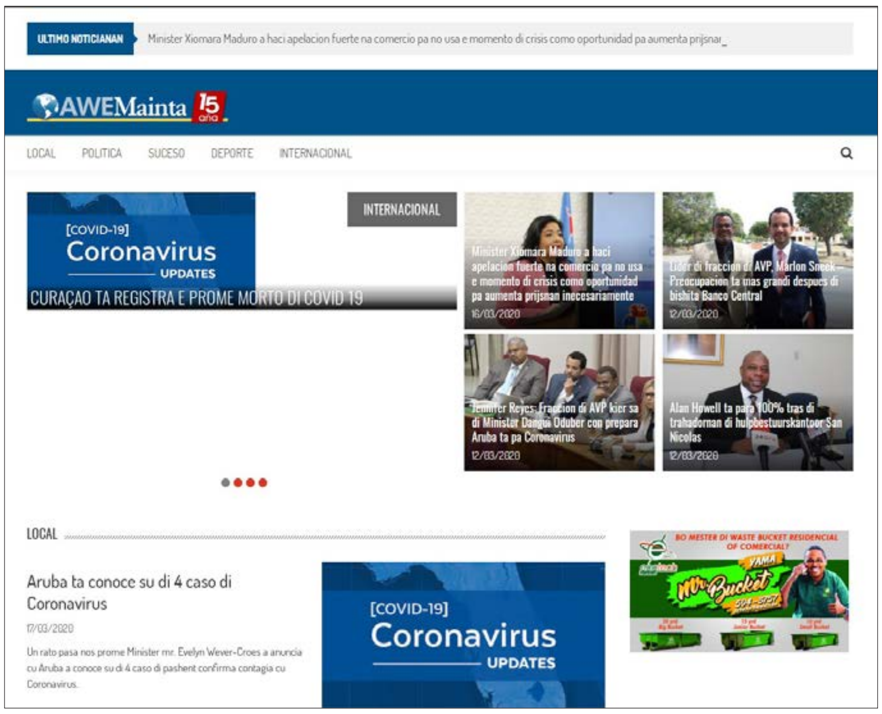


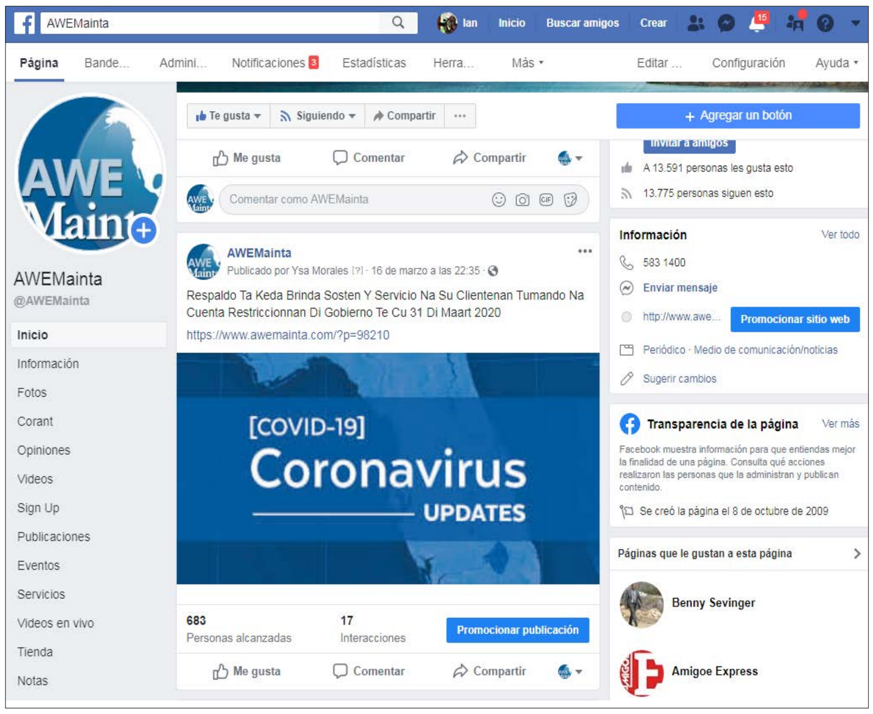






Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

Gerencia di AWEMainta



Vários detencion relacioná cu entre otro atraco riba cliente di banco

WILLEMSTAD - Relacioná cu e atraco brutal cu a tuma lugar diamars mainta dia 2 di jüni 2020 na un banco local, unda desconocírnan lo mester a dal un comerciante cu cabo di un arma di candela y bay cu un montante grandi di placa for di dje, Polis a haci detencion.

Continuando cu e investigacion den e caso aki, ayera diahuebs 4 di jüni 2020 den oranan di mainta, personal di Team di Atraco den cooperacion cu Team di Aresto a tene un entrada hudicial na un plantacion na Ronde Klip.

Alrededor di 11.30'or, e team a haci detencion di e **hòmbernan sospechoso L.M. y R.E. di respectivamente 29 y 40 aña di edad, ámbos nace na Còrsou** p'e caso di atraco ariba mencioná y un atraco na Cas Abou.
Tambe a detené e **hòmber sospechoso G.M. di 42 aña di edad nace na Còrsou** pa violacion di ley di arma di candela.
A confiscá un arma di candela y tambe diferente artículo cu ta di importancia p'e investigacion.

Siguiendo cu e investigacion alrededor di 13.32'or, riba Kaya Coco Balentin Polis a detené un sospechoso mas den e caso di atraco n'e banco local.
Ta trata aki di e **dama sospechoso I.O. di 32 aña di edad nace na Còrsou**.
A presentá tur e 4 sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a oredená na encarcelamento pendiente di mas investigacion.
Polis ta enfatisá cu e investigacion cu a cana asina rápido y cu a trece como resultado e detencionnan hopi importante aki, ta hustamente den cuadro di e maneho y atencion cu Polis tin pa cu actividadnan criminal di impacto halto y lo sigui combatí esakinan cu hopi determinacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Beatrix Viviana Ras

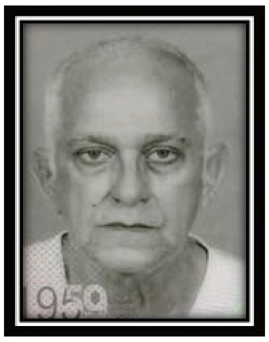
Mihor conoci como "Bea"
*17-12-1963 - †31-05-2020

Na nomber di su:
Mama stima: Sra.vda. Irena Ras-Henricus
Rumannan: Damasco y esposa Justina Ras-Wernet
Maria y esposo Reymundo Croes-Ras y yiunan na Hulanda
Juan Ras na Cali Colombia
Sra vda. Mirna Roos-Ras y yiunan
Ingrid Ras y yiu na Fla.
Silvia y esposo Ireno Maduro-Ras y yiunan
Francis Ras y yiu
Ex cuña: Carmen Arismendy Vasquez
Tanta y omonan
Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, California y Florida
Primo y primanan
Iha stima: Rosienne Roos na Broward Fla.
Madrina: Justina Ras-Wernet
Padrino: Jose Gamarra
Tur famia y conocirnan, amiga y amigonan
Especialmente su amiganan stima: Sol Rijna, Silvia Orman, Jaqueline v. Dinter y Eveline LeBron na Tampa Fla. y mucho mas pa menciona.
Tur su amiga y amigonan di karaoke, DJ Hulk y grupo di Dande. Tambe di su bon bisiña Famia Tromp.
Demas famia: Ras Henricus, Wernet, Croes, Roos, Maduro, Henriquez, Geerman, Orman, Werleman, Thijsen, Koolman, Brete, Vrolijk, Velthuis, Dubbeld, Cleveringa, Walhbrink, Kock, Farro, Mc,Pherson, Tromp, Jansen y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 6 di juni 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Adres di condolencia: Pos Chiquito #51
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Preferibel bini bisti na colornan alegre.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"No kedaasombra pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo yega e oraku tur esnanku ta den graf lo tendesu stem y lo Saliafo"
Huan 5:28,29

Cu dolor na nos curason nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Casilo Wernet

mihor conoci como: "Chin"
*30-12-1959 †06-05-2020

Na nomber di su:
Mama: †AbelinaWernet-Maduro
Tata: †FransiscoWernet
Rumannan: Silvia y †Nady&famia
†Tecla y †Chon &famia
Alberto y Lugia&famia
Mario
Maria y Arsenio &famia
Antonio
Subrino&subrinanan: Jacqueline &famia
Jose &famia
Carlos &famia
Marc &famia
Tibisay&famia
Miguel &famia
Lugbelkis&famia
Zeraida&famia
Migna&famia
Tanta: Nena Koolman-Wernet
Ex-casa: Ana Maria Sosa Nuñez
Amigonanserca: DolfitoCroeze, ZhiXiong-Kayi Feng, amigonan di bou palo Kas Ariba, amigonan di Tai Lie Wah market, Valentino Ras

Tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, tur bisiñanan y conocirnan, ex coleganan di Hernac N.V &hungadornan di Urataca Bar biljard team
Demas famia: Wernet, Maduro, Ras, Flanegin, Croes, Varis, Greaux, Werleman, Vrolijk, Koolman, Dirks, Kastaneer&Dañe

Ta invita pa asistina e acto di entierocual lo tumalugar-diasabra 06 juni 2020 for di 9'or pa 11'or di maintana Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entieronos lo no por ricibibishita di condolencianacas y alavez kier pididiscul-pasi den nos tristeza nos por a lubidaalgun persona of famia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Saúl D. Hirschfeld

*06-09-1960 - †02-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Jumbo Boeing 747 di KLM ta sigi bula den version di carga



SCHIPHOL – Contrario n'e decision original di KLM pa saca tur su avionnan Boeing 747 for di servicio y remplasá nan pa avionnan mas economico na combustibel, inesperadamente a surgi un posibilidad pa usa e model di combinacion di carga y pasahero cu ta disponibel ainda.

Ta trata di e avionnan Boeing 747-400 Combi cu Philips a contratá pa exportá su productonan pa China pa un periodo largo cuminsando inmediatamente.

Ya e tres avionnan Combi tabata for di servicio caba, pero despues di un revision grandi nan a cuminsa bula caba.

KLM a saca e Jumbonan for di servicio en relacion cu e crisis di corona ya cu nan a cancelá practicamente tur buelo intercontinental.

Lo grandioso di e caso ta cu manera e Director di Philips a yama pa organisá e transporte, den ún fin di siman a prepará e avionnan p'e promé buelo.

For di luna pasá e tres Boeing 747-400 Combi cu por transporta tanto pasahero como carga ta hibando aparatonan medico, tapaboca y paña pa personal di hospital.

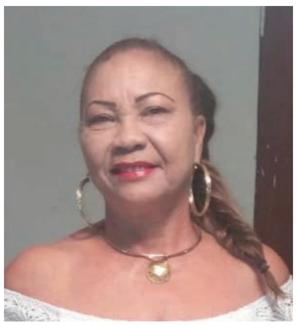
Philips tabatin alternativa pa usa otro companianan tambe p'e transporte, pero patriotico manera nan ta cu nan compania nacional, a saca e avionnan for di garashi y pone nan bula.

Di otro banda e chèns cu e Boeing 747 lo retorná den version tur pasahero y ya nan a cuminsa manda nan decierto Mojave na Merca pa pluma nan.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Leocardia Duarte

*17-01-1951 - †29-05-2020

Na nomber di su:
Yiunan:
Kelvin Antonio Reynoso
Thania Duarte
Rosario Peña y Guillermo Diaz
Nieto(a)nan:
Kelvin Antonio
Yessi Marleni
Jessica Antonia
Brian Duarte
Jhoa Conde
Boris Conde
Briannymar Conde
Nicole Diaz
Bisanieta:
Jhaxle Duarte

Rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 5 di juni 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fallecimiento di nos ruman



Walter B. Barbara

Mihor conoci como "Zegge"
*05-06-1951 - †03-06-2020

Na nomber di su mama : †Virginia (bibi) Damon

Su Ruman nan : Meredith Trinidad-Barbara
Edward Barbara
Aurellys Barbara
Franklin Barbara
Shurna Barbara
Ursell Damon

Su swa : Jose Trinidad
Su Cuña Stima : Maria Tromp
Su Sobrino nan : Shelton Barbara y Famia
Cubienne Barbara y Famia
Varjella Heerenveen y Famia
Stiffany Barbara y Famia
Shawn Barbara
Alvin Yarzargaray y Famia

Su Primo i prima nan na Korsow
De mas famia nan na Korsow y Aruba: Damon, Francisca, Alberto, DeWindt, Kleinmoedeg
Jansen, Josepha, Tromp y Trinidad.

Su amigo y coleganan di casino y tur otro conoci nan

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diasabra 6 juni 2020 na Royal Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta.

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a fayece, Mi Casa, Nos Tata, Welo, Suegro y Ruman:



CELESTINO DABIAN
*6-04-1944 - †2-06-2020

Mihor conoci como "Miro".
Co-Fundador di Partido MEP

Na nomber di su:

Esposa:
Odette Dabian-Wever

Yiunan:
Caresse y Fred Imon-Dabian
Danilo Dabian
Roque Dabian y famia

Su Rumannan:
Riri Dabian y famia
Chichi Croeze-Dabian y famia
Norma Lampe-Dabian y famia
Hai Dabian y famia
Rhona Geerman-Dabian
Romi Dabian
Mariska Verschoor-Dabian y famia

Swa y cuñanan:
Mildred Dabian-Vingal y famia
Mirna Dabian- Panneflek
Oswald Wever y famia
Ofelia Paris-Wever y famia
Letitia Wever
Darius Wever y famia
Alice Scharloo y famia
Lourdes Ligthart y famia

Mescos ruman:
Jan y Brenda Boogaard
Maria y Eric de Cuba
Stanley Arends y famia

Mescos cu yiu:
Edson Sint Jago y famia
Junior Arends y famia
Jair Arends
Albert Edward Fowler

Su ayudante fiel:
Magalis Gomez-Gutierrez

Nietonan, Primo-, primanan, sobrino-, sobrinanan, ihanan, demas famia, ex-coleganan di trabao, Departamento di Asunto nan general y huridico, Cas di Antiyas, Cas di Aruba, Boogaart Assurantiën, amigonan politico, tur amistad cu a stime demasiado pa menciona.
Demas famia:
Dabian, Wever, Imon, Rosel, Croeze, Lampe, Vingal, Verschoor, Panneflek, Paris, Scharloo, Ligthart, de Cuba, Arends, Boogaard, Sint Jago, Fowler y Gomez-Gutierrez.

Ta invita tur famia, amigo-, amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma luga

diamars 9 di juni 2020
pa 8:30 AM pa 11:30 AM

y sigui pa un respons na Aurora Funeral Home.
Despues lo tuma luga cremacion den seno familiar.

Ta pidi pa no manda flor of krans, lo tin un box disponibel pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Despues di acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitation

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Figaroa - de Cuba

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na:

Misa Sta. Anna na Noord
Diabierna 5 Juni – 6:30 pm
Diasabra 6 Juni – 7:00 pm
Diaranson 10 Juni – 6:30 pm

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento & Invitacion



Sra. NarcizaBrete-Vrolijk

Cariñosamentejama: Chicha of Chicha di Lé
*27-05-1923 - †30-05-2020

Na nomber di suyiunannos kier a gradici y yama un danki special na Dr. Kenneth Croes. Dankitambena tur e messagenanricibi via Whatsapp y Facebook.
Na tur esnan cu tabatapresentenacasnamomento di supartida.
Na tur cu a hasioracion un danki di curazon.
un dankitambenaVenny Trinidad di The voice of Jesus.
Dios bendicionaboso tur!
Y alaveznos kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asistina e Santa Misa cual lo tumalugardiadomingo 7 di juni 2020 di 5:30 pa 6'or di atardina Misa Santa FilomentanaParaderasigipa un Rosario despues di mis ana cas situ ana Modanza 12
Bosopresencia lo ta altamenteaprecia.
Danki di partihenter e famia

Pa Kousa Promé:

KLM ta riba ley!

WILLEMSTAD - KLM a anunciá cu den luna di jüni nan ta bay cuminsá cu buelo di Hulanda pa Còrsou. Pa acomodá esnan cu ke sali di Hulanda pa recreá den Caribe. E mesun Hulanda cu ta pèstá cu Covid-19 y cu ta luchando cu e pandemia.
Pa empresanan multinacional manera KLM y organisacionnan trampolín facilitadó local manera CHATA, CTB, VBC y KvK e pensamento ta keda, cu comercio y economia ta riba salú y salubridad.

Cu nan bocanan ta pretendé contrario, pero den práctica nan ta demostrá cu nan ta pensa hunto y cu gran capital.
Pa KLM, Gobièrno y empresarionan Hulandes, e ruta Mid-Atlántico, nan mina di oro, ta pará central. E compania estatal KLM ta un di e fuentenan importante cu ta trece placa den caha Hulandes. Riba e ruta Mid-Atlántico tin transporte di persona y carga, turista Hulandes y comestibel pa empresanan Hulandes aki den Caribe.

KLM cu TUI y CORENDON ta negoshinan cu mester di e teritorio di Còrsou pa nan operá y florecé.
Como cu KLM ta un empresa cu participacion di estado Hulandes, e sí a haña pèrmit pa sigui bula cu frontera será. Como empresa estatal e ta mesora tambe e promé cu ta haña pèrmit pa transportá turista pa Còrsou ora frontera habri.
No ta nada straño cu Gobièrno di Còrsou a sera frontera pa buelonan internacional y laga KLM sigui bula. Riba e nivel ey no ta Gobièrno di Còrsou ta dicidí.

Ta gran capital Hulandes ta dicidí y imponé, trapando nos utonomia. E bunita trayecto epidemiológico di dòkter Gerstenbluth pa cuida nos salud ta seriamente na peliger cu e presion comercial inhusto di gran capital.
Pa nan, comèrcio y ganashi ta na promé lugar y no salud di hende. Cu e política comercial hambrá y egoísta di gran capital turístico, ta trapa e derecho fundamental di pueblo riba proteccion pa su salud. Ta p'esey Kousa Promé ta concluí cu KLM ta riba ley.

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW.EXTRABONEIRU.COM
Djaweps 4 yüni 2020 ......ketu bai number unu!

KMAR A FAYA

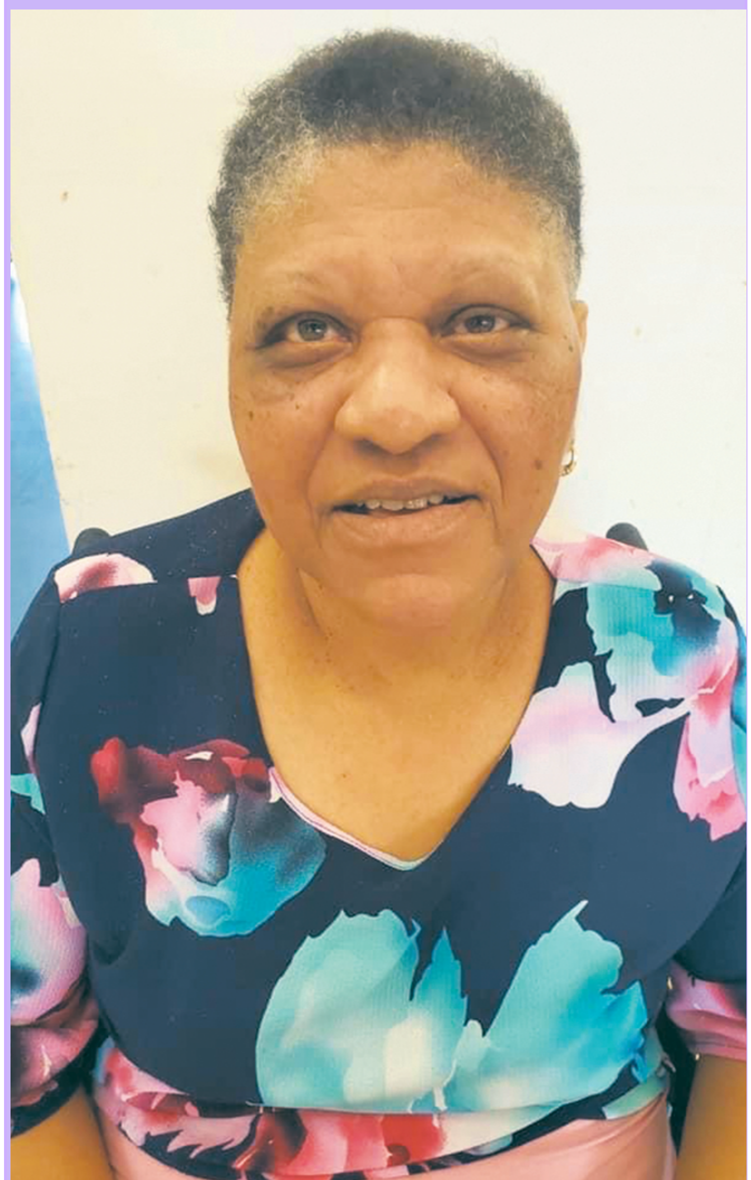
Roos Craane 10 aña na FORMA





Rosemarin "Roos" Craane a kumpli 10 aña trahando na FORMA. Na e okashon ei a pon'é den sentro di atenshon. Presidente di FORMA Luti Balentin, tambe direktor di e instituto, a duna sra. Craane e atenshon meresí.

KARA BONERIANO



Arlene Ranes (Lenny) dama pertinent. Gusta ta nechi semper i na ordu. Su SI ta SI , su NO ta NO. Lenny a laborá 27 aña na Postkantoor Kòrsou. Tambe na Bestuurskantoor 6 aña aki na Boneiru. Lenny tbt sekretaria di diputado aki na Boneiru. Lenny ta habitante di K.D.K awor aki , pa motibu di su salud.

Pronóstiko di tempu

Ta leve te parsialmente nublá i djaluna tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-5 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi
Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

KMAR A FAYA

KRALENDIJK – Den un kaso kaminda un siudadano di Boneiru a entregá un keho na Nationale Ombudsman, e defensor di pueblo hulandes, kontra Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, Ombudsman a disidí ku e no por duna un opinion. Segun Ombudsman, e deklarashonnan di esnan embolbí ta diferensiá muchu di otro, miéntras ku no tin un relato profeshonal tampoko. Pa e motibu akí Ombudsman no por determiná kiko eksaktamente a sosodé durante di e entrada hudisial. Loke si e ta konstatá ofishalmente ta, ku Koninklijke Marechaussee a faya den su raportahe tokante e entrada hudisial. Esaki ta trese kuné ku Marechaussee a aktua kontra di e eksigensianan di profeshonalismo. Esaki Nationale ombudsman ta trese dilanti den un rapòrt nobo.

Prosèsferbal inkompleto

E keho di e petishonario tabata relashoná ku e forma di aktua di funshonarionan polisial di KPCN na Boneiru. Segun e siudadano durante di e entrada hudisial den e kas e funshonarionan a hasi uso di forsa. E funshonarionan polisial ta kontradesí esaki. E prosèsferbal di Koninklijke Marechaussee, ku a duna e enkargo na e funshonarionan polisial pa hasi e entrada hudisial, lo mester trese mas klaridat tokante e akshonnan durante e entrada hudisial. Pero den e prosèsferbal akí no tin ningun informashon ophetivo, di manera ku ta imposibel pa Ombudsman determiná loke a tuma lugá.

Rekomendashon

Ombudsman no por husga aktuashon di polis, si no traha un rapòrt profeshonal. P'esei e ta rekomendá Koninklijke Marechaussee pa semper, despues ku un entrada hudisial a tuma lugá, traha un prosèsferbal kompleto ku ta kuadra ku e eksigensianan di profeshonalismo i na e eksigensianan legal.

Buraku grandi riba kaya

KRALENDIJK— Riba e kaminda pa Seru Largu tin un buraku basta grandi riba kaminda. Personanan ku ta diariamente ta hasi uzo di e karetera aki ta sumamente frustrá ku e situashon. No solamente e buraku aki ta kibra kos na kurpa di outo, pero spesialmente e falta di mantenshon.

E falta di mantenshon di kaya ta un problema ku Boneiru tin pa basta aña kaba. Pues no ta kos di awor. Na 2019 a start ku drechamentu di algun kaminda pero esaki tabata konsentrá mas tantu den área di skolnan.

Mirando kon tin otro kayanan wardando años drecha, ta duda ku e buraku riba kaminda di seru largu lo haña atenshon dentro di korto.



GRADISIMENTU

Liduska Winklaar, yunan i demas famia di defuntu

Enoc 'Noki' Melaan



ke a manda palabranan sinsero di gradisimentu na tur ku a yuda for di komienso ku e buskeda di 'Noki', su amigunan - bisiña - konosinan di Nort Saliña i Rincon, su ekipo di Nrt Saliña Vets, organisashonnan ku a forma grupo den e buskeda/enkuentro eo KPCN - KMar - Douane - Kustwacht - Stinapa-Brandweer, Kadaster, boluntarionan, personal di Fundashon Mariadal - Ambulance i CMC.
Tur esnan di Boneiru, Aruba, Kòrsou i Hulanda, ku a hasi yamada telefóniko, manda whatsapp - mail i e atenshon i kompaño personal, na mi mayornan i rumannan, Pader Baak i demas Pastor.

Danki di kurason pa tur orashonnan ku tabata un gran konsuelo pa nos. Dios bendishoná boso.

Korte prepará pa habri

KRALENDIJK—Korte di hustisia ta den full preparashon pa habri i sigui ku kasonan penal. Esaki naturalmente mester sosodé den e kuadro di reglanan di distansia sosial.

Den kuadro di esaki ta tumando lugá algun adaptashon den salanan di korte. E edifisio tabatin akseso limitá pa públiko. A posponé mayoria kaso ku tabatin pendiente. E kasonan ku si a kontinuá no tabatin públiko presente. Ta poniendo plexiglas pa separá trahadó i kliente komo parti di reglanan nobo.

Pa loke ta trata e `watercooler` ku normalmente ta habri awor esaki ta kubri ku plexiglas. Kùp i sobra instrukshon pa loke ta higiena públiko por tuma esakinan paden serka empleadonan .

UNKOBON tin wèpsait nobo

KRALENDIJK -- Unkobon a renobá su wèpsait. E kompania Blueprint a diseñá un website atraktivo den kua e konsumidó por hasi uzo di dje diariamente pa asina haña informashon manehabel.

Ta duna kontesta riba preguntanan tokante entre otro derecho di konsumidó riba e wèpsait. Pa esnan ku no por keda kla nan mes e wèpsait ta duna aseso na e lokèt digital pa konsumidó di Unkobon.

Tambe tin informashon tokante preis den e supermerkadonan, tokante aktividatnan di Unkobon, tep kon ekonomisá i muchu mas. Pa alkansá mas tantu konsumidó posibel aki na Boneiru e wèpsait pa un gran parti ta den tres idioma. Papiamentu, hulandes i ingles.

Lo ampliá e wèpsait kada bes ku informashon ku ta di importansia pa e konsumidó. Por bishitá www. Unkobon.org i buska e informashon ku ta relevante.

Statia ku skarsedat di awa

KRALENDIJK— Ombudsman a habri un investigashon rondó di skarsedat di awa ku tin na St.Eustatius. E situashon sigur ta di prekupashon p'e echo ku nèt awor mester di awa mas ku nunka pa yuda kombatí e vírus di corona. Manera ta konosí ku un di maneranan pa yuda kombati e virus ta di konstantemente laba man. Pues sin awa esaki ta bira difísil.

Riba tèrmino korto gobièrnu no tin un kontesta ni solushon pa e situashon aktual, asina a bin dilan-ti riba preguntanan ku Tweede Kamer a hasi.

Entretantu nationale ombudsman a risibi varios yamada i keho di e situashon. Despues ku a risibí señalnan konkreto di siudadanonan di e isla kon serio e situashon ta, Nationale Ombudsman den persona di Reinier Zutpen riba propio inisiativa a disidí di kuminsá hasi algun investigashon.

Den e investigashon ku Nationale Ombudsman a hasi algun pregunta hopi interesante.

Kon por ta posibel ku a yega asina leu ku habitantenan tin tiki kasi nada di akseso na awa?

Kua ta e medidanan ku a tuma enkuanto labamentu di man. Kon e siudadano ta hasi si ta te fin di 2020 por garantisá mehorashon den distribushon di awa.

Ku entrega di e karta na komisario di gobièrnu, Van Rij , sekretario di estado BZK Knops i minister di I&W sra van Nieuwhuizen ofisialmente e investigashon ta kuminsá.



SIN WAK PATRAS

Skritura: Lukas 9:57–62

"...Ningun hende ku ta pone man na plug i ta wak patras no ta apto pa e reino di Dios." v.62 (BS)

Awe, méskos ku ántes, hopi ke sigui Hesus pa diferente motibu, pero meskos ku ántes, Hesus ta splika Su kondishonnan na esnan ku ke sigui'É.

Na esun ku a bisa: "Mi ta sigui bo na unda ku bo bai"; Hesus lo desanim'é bisando ku E no ta ofresé ningun stabilidat di lugá di biba i ku Su mishon ta totalmente dependiente di Dios i apartá di tur komodidat.

Otro kier a siguiÉ, pero e tabatin algu hopi importante di hasi, nada ménos ku dera su tata. Den e tempu ei, e ekspreshon por a nifiká kuida te ora ku e muri. Hopi bes esaki tabata nifiká un kompromiso familiar pa hopi aña. Hesus a inform'é ku Su mishon ta masha importante, asina importante ku esaki ta surpasá kualke kompromiso, apesar ku esei ta nesesario i opvio, no ta algu ku bo por posponé.

Un otro kier a despedí di su famia promé, algu normal i lógiko. Hesus a pidi un dedikashon asina grandi ku despedidanan tampoko no tabata aseptabel. E kondishonnan pa sigui Hesus ta pa hende desidido, balente, ku no ta laga kit'é for di e kaminda. Un bes riba kaminda, e lo perseverá te na fin. E kondishonnan di e yamada di Señor no a kambia, nan no a baha di nivel, te awe nan ta méskos. P'esei ken ku kuminsá sirbi Señor den Su ministerio ta un sòldá total, apuntá pa semper, e no ta konsiderá su propio prinsipionan i nesesidatnan komo mas importante, pero alkontrario, manera un mucha, e ta konfia den Dios, sin mira patras.Sigifredo Sabalza, Venezuela E disipel berdadero tin Dios semper na promé lugá!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Piskamentu



Playa Frans awe

Te ku algun tempu pasá a sobra solamente un piskadó ku tabata keda drumi na Playa Frans. Te ku algun tempu pasá e piskadó aki, Johannes (Bowan) Zimmerman, tabata pasa su anochinan solitariamente na Playa Frans.

Bowan sinembargo te ainda ta subi laman pa buska su bida. Atardi e ta sinta lesa korant i kontemplá bahada di solo. Bowan ta un dje desendientenan di e legendario Christiaan Zimmerman, kende su graf te ainda ta konservá komo un monumento den un kurá di kas pegá ku e fòrti di Boka Samí.

Bowan Zimmerman a yega Playa Frans masoménos meimei di dékada nobenta. Tempu ku el a yega e sitio aki pa piska ainda Virgilio Cicilia tabata na Playa Frans. Despues ku Virgilio a bai e so a keda Playa Frans, anke ku kasi tur dia tin piskadónan di Rincon ta bin piska ku nan botonan ku ta na e sitio.

Bowan: “Mi ta originalmente di Boka Samí. Komo ku bida di piskadó a bira difísil na Boka, debí na hopi hende ku ta piska aya, mi a bini Boneiru. Mi ta pasa mi dianan trankil i felis. Sink’or di mainta mi ta subi laman, kue as, pa despues bai piska na kosta di Washington. Mi ta bini bèk banda di diesdos’or di mèrdia, dependé kon kos bai. Djei tin un hende ta bin buska mi aki na Playa Frans pa hiba piská bai bende na Rincon.”

E echo ku t’e so a kedando aworakí na Playa Frans no ta un problema pa Bowan. Ku si e no ta mira spiritu, mira, tende òf sinti kos straño? Bowan Zimmerman ta hari. “Ai nò. Aki ta trankil”, e ta kontestá. Ora ku luna ta yen tambe Bowan ta subi laman pa piska.



Bunita bista di e saliña na Playa Frans.

Famia piskadó

Johannes Zimmerman ta un dje hopi desendientenan di Christiaan Zimmerman, un wardadó di fòrti na Boka Samí. Christiaan a bini for di Alemania. El a kasa ku un señora di Kòrsou, for di kua a surgi un kantidat enorme di hende ku famnan manera Zimmerman, Simmerman, Zimerman, Zimmermann. E dos últimonan ta fayo den skirbimentu, pero Simmerman a surgi ora ku dos Zimmerman a kasa ku otro.

Christiaan Zimmerman tabata kasá ku Anna Catharina Rijnders. For di e matrimonio aki a bini hopi yu. Famia Zimmerman a keda biba na Boka i hopi bes a kasa ku nan mes famia. Christiaan mes a bira piskadó i ta bisá ku t’e a inventá e nòmbernan na papiamentu pa piská derivá for di hulandes, manera gristèlchi (grasteeltje), guepi (geep), masbangu (marsbanker), haldu (harder), karpitan (karper), bèrs (baars). Esaki siendo ku e piskánan aki tabatin nan nòmber original kaba, mayoria derivá for di e idioma arowak. Esnan ku a keda mantené ta entre otro dawari, gatu, gutu i mahawa. Nan a skapa di Christiaan Zimmerman.

Desaroyo

Por mira awendia basta moveshon atrobe na Playa Frans. Konstrukshonnan ta tumando lugá. Mas i mas hende ta deskubriendo e trankilidat di Playa Frans. Tin algun piskadó ku regularmente ta sali piska for di Playa Frans ku nan boto. Entre otro Roy Dortalina di Antriol, pero mayoria ta piskadónan di Rincon. Playa Frans ta nán sitio di piska.

E preis di laman

Playa Frans a resultá un fuente di inspirashon importante pa e eskritor Erich Zielinski. Na aña 2008 el a publiká e buki ‘De prijs van de zee’. E novela aki su esenario i ambiente ta Playa Frans, un lugá ku Erich tabata bishitá hopi ku su yate fo’i Kòrsou.

Playa Frans, un sitio alehá, isolá i desolá, a hasi un impreshon enorme riba Erich Zielinski. Despues ku su buki a sali na 2008 el a bai ku Bòi Antoin i kamarógrafo Ivan Wilson na Playa Frans pa graba un entrevista tokante su bida, relashoná ku publikashon di ‘De prijs van de zee’.

Erich tabata move meimei di e piskadónan di Rincon ku tabata move na Playa Frans. El a studia nan, dal beter huntu ku nan, mira kon nan tabata purba kompartí nan alegria i pena ku otro.

Den e buki Erich Zielinski ta usa su fantasia i kreatividat pa deskribí kon un di e piskadónan di Playa Frans ta skapa un muhé i su yu hòmber for di un spelònk, despues ku su outo na un manera inekplikabel a kai for di baranka den laman.

“Mester parti loke laman duna. Loke tin den e outo den fondo di laman ta sòru pa un sorpresa. Ta bini mas komplikashon ora ku Djin Chirino i su ruman Roy bai sambuyá nan botin. E sedukshonnan na kua ta someté e dos rumannan aki ta menasá di trese problema grandi den e komunidat estrecho, den kua tur ta dependiente di otro”, un resúmen di e buki ta indiká.



Playa Frans den añanan ochenta. E tabata tambe un sitio di rekreo.



Bowan Zimmerman na Playa Frans.



Mi a lanta riba un Boneiru na unda storianan di spiritu tabata masha komun. Spesialmente mi mama tabata gusta spanta nos ku spiritu, djis pa pone nos bini kas tempran, promé ku spiritu subi kaya ora ku anochi sera. Esaki a lanta serka mi hopi interes pa e tópiko di spiritu. Esnan ku ta wak Herensia por ripará ku kasi semper mi ta puntra e hendenan ku mi ta entrevistá ku si nan a yega di mira spiritu. E storianan ei ta fasiná mi.

***

Mi a studia tambe delaster literatura ku mi por a haña tokante spiritu na Boneiru. Mi a skucha tambe grabashonnan ku pader Brenneker i Elis Juliana a yega di hasi na Boneiru ku hendenan ku sa mira spiritu. Por ehèmpel un muhé di Nikiboko yamá Tila. Aparentemente Tila tabatin e don, si por yam'é asina, pa mira spiritu.

***

Tila sa konta di un figura di hende ku lantèrnu ku tabata move anochi banda di su kunuku i henter e área pariba di Nikiboko. Un lantèrnu sendé, pa ta presis. E tabata bini for di sùit òf pariba. Lus di e lantèrnu tabata skèrpi, manera un bala di kandela.

Anochi pa shet'or masoménos e lus aki tabata kuminsá move. Hopi bia Tila a mir'é, entre otro na momentu ku e tabata sali for di su kunuku atardi lat pa bai kunuku di Julieta, un señora ku e tabata konosé bon.

"Asina ku mi sali for di kunuku mi tabata kuminsá mir'é den kaminda. Mi tabata grit'é pa e paga su lus, pasobra e lus ta blèndu mi. E tabata skucha mi tambe, pasobra e lus tabata paga. E tabata tende. Ora ku mi grit'é e tabata paga e lus. E no ta hasi hende nada", Tila a konta.

***

Un bia, biniendo for di kunuku di Julieta den oranan di mardugá, Tila a mira e hòmber ku lantèrnu atrobe. Tila a demonstrá kurashi pa bai den su direkshon pa haña sa kiko e ta eksaktamente. Pero promé ku Tila por a yega serka dje, e figura ku lantèrnu a disparsé. Nan ta bisa ku ta for di Saliña e ta bini. Bèrdat hopi bia e ta bini di sùit.

***



EDITORIAL

Mester skirbi pa laga keda tras!

Un punto riba kua na diferente okashon Extra a komentá den su kolumna redakshonal PIEU KONSIENTE, ta e nesesidat pa nos hendenan skirbi. Skirbi pa laga tras. Skirbi tantu den forma di literatura komo relato i bukinan tokante historia, kultura i otro asuntu.

Nos sa ku tin hopi hende ta skirbi i tin basta manuskrito wardá den kasnan riba e isla aki. Manuskritonan di historia, poesia i storia. Tin bes ta manuskrito ku e outornan a muri bai laga tras, sin nunka mira publikashon di nan obranan, loke ta lástima.

Extra ta un korant ku semper a para habrí pa publiká obranan literario òf relato di hendenan riba e isla aki. Awor aki mes ta saliendo un seri di storia di Napi Boekhoudt komo mucha.

Un obra maestral ku nos a yega di publiká den Extra ta esun di Leon Goeloe, ku a haña hopi akohida. Nos a publiká muchu mas, manera na e momentu aki mes historia di religion, piskamentu etc.

Tur hende ku tin algu ku no ta notisia ku nan ke publiká, sinti liber pa tuma kontakto ku nos. Nos ta publiká.

Ta bon pa menshoná ku FuHiKuBo, famia di Extra, tin na e momentu aki mas ku 20 manuskrito ku por publiká mesora, manera entre otro historia di aviashon, historia di Rincon, San Juan i San Pedro, Maskarada, 'Memoires van Tatais' (biografia di LD Gerharts', historia di Iglesia Protestant, historia di Slagbaai, historia di Antriol, historia di sklabitut etc.

Aña pasá FuHiKuBo a lansa pa di kuater bia un kurso di skirbimentu pa korant. E interes na inisio tabata hopi grandi, pero despues el a kai un tiki.

E kurso a deskontinuá debí na diferente faktor, prinsipalmente interes ta kai despues di tempu.

Bringamentu den Plasa Sentral

KRALENDIJK -- Polis a haña notifikashon den oranan di anochi den fin di siman di un kaso di bringamentu den Plasa Sentral ('Centrumgebied'). E dos personanan ku tabatin pleitu ku otro tabatin un bòter i e otro un machete. Nan tabata rondoná pa un públiko grandi presente.

Despues di no a duna oido na òrdunan di polis pa stòp, un agente polisial a hañ'é ta lòs tiru di atvertensia pa al final kita esnan bringando for di otro.

A detené un hòmber di inisial E.d.l.C. di 28 aña di edat en konekshon ku violashon di e lei di arma BES. A detené un dama tambe di inisial D.D. di 22 aña di edat en konekshon ku perturbashon di órden públiko.

No por a detené e persona ku tabatin e machete na e momentu ei. Investigashon ta andando.

Basta prosèsverbal

KRALENDIJK -- Den e dianan tras di lomba, durante di kòntròl na diferente sitio a duna prosèsverbal pa entre otro kore sin seguro bálido, kore sin plachi di number bálido i tambe kore sin reibeweis bálido.

Na Kaya Prinses Marie a konfiská un outo komo ku e shofùr ya pa di tres biaha a haña prosèsverbal pa korementu sin reibeweis.

Dos detenshon

KRALENDIJK -- Riba djamars 2 di yüni a detené un dama di inisial J.H.A. di 35 aña di edat en konekshon ku maltrato.

Alrededor di 6.15 or di atardi a detené un hòmber di inisial Y.M.R.S. di 18 aña di edat na Kaya Barakuda en konekshon ku e no a duna oido na òrdu di polis i tambe pa trese tráfiko den peliger.

BEKENDMAKING

Uit kracht van een beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Bonaire van de 14de mei 2020 op een daartoe strekkend verzoekschrift van rekwiranten is verleend. Heeft **de heer T.B. Silberie,** deurwaarder uit kracht van voormelde beschikking opgemaakte procesverbaal van de 26ste mei 2020 waarbij ten verzoeken van rekwiranten en ten laste van gerequireerden **CONSERVATOIR BESLAG** is gelegd op onroerende goederen kadastraal bekend als:

Het appartementsrecht, rechtgevend op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, deel uitmakend van het appartementencomplex gebouwen gelegen te Bulevar Gobernador Debrot op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1798A9 (appartement) en het appartementsrecht, rechtgevend op het uitsluitend gebruik van de woonruimte, deel uitmakend van het appartementencomplex gebouwen gelegen te Bulevar Gobernador Debrot op Bonaire, kadastraal bekend als afdeling 4, sectie D, nummer 1798A10 (appartement) van gerequireerden de heer Claude Willy Müller, de heer Dominik Christoph Müller en de heer Andreas Peter Müller en wel voor de in bedoelde proces-verbaal genoemde bedragen, waarvan ik , **Marisol A.A. MANUEL-BERNABELA,** deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, de betekening hiervan en aankondiging heb opgemaakt.

De deurwaarder
Marisol A.A. MANUEL-BERNABELA

For di Karel Doorman











Resientemente un miembro di redakshon di Extra tabata riba e barku Karel Doorman i el a saka algun foto for di e barku aki. Por apresiá e área di haf i tambe pida di Playa Pariba.

Despues di 19 aña el ta kòrta su 'dread'

Boeli awor tin un 'new look'!

KRALENDIJK—Despues di 19 aña Signaldo Raphaela, mihó konosí komo Boeli, a disidí di pela kompletu. Na momento ku el a sali for di Boneiru pa a bai biba na Hulanda, Boeli a kuminsá laga su kabei krese. Tabata tempu ku el a lanta su tim di sòftbòl `The Rockers`.

Boeli a konta Extra: "Tabata bo por bisa un regla ku tur hende ku drenta e tim mester a laga nan kabei krese i kria 'dread'. Esaki a bira e `trademark` di e team. Mi kabei tabata krese lihé na Hulanda i a mantenshon tabata bai bon."

"Mi tabata bin Boneiru ku vakashon i tabata ripará e diferensia den e manera ku hende ta trata bo i wak henter e asuntu di 'dread'. Na Oropa ta masha normal ku un hende tin su kabei di 'dread'. Niun hende no ta wak straño ni esaki no ta stroba tampoko na momento di buska i haña un trabou. Na Boneiru ma ripará ku esei ta otro. Tin hende ta asept`é i otro nò."

Negativo

Di akuerdo ku Boeli Raphaela, e pensamentu serka hopi hende ta ku dread ta konektá na algu negativo. "Ta un lástima, pasobra no mester ta asina. Ta husga un hende djis pa su aparensia. Na dado momento mi a disidí di bin biba bèk Boneiru despues di 11 aña. Mi a pone pa mi mes ku 31 di desèmber mi lo a pela mi 'dread'. Esei a sosodé tambe despues ku mi a kaba di pasa serka tur amigu i famia i deseá un bon aña."

Niun hende no a obligá Boeli, tabata un desishon ku e mes a tuma. Kambio di klima, mantenshon ku a bira karu i tambe konstrukshon di su kas tabata motibunan ku Boeli a disidí di basha tur kos abou, ménos un pida kabei parti patras di su kabes.

Straño

Bo por a nota klaramente ku hopi hende tabata trata straño. Atrobe, ta konektá aparensia na algu negativo. "Mi no a laga esaki prekupá mi", Boeli ta sigui konta.

Su doño di trabou nunka a reklamá ni bisa nada di su kabei. "Awor mi a yega na e punto ku mi a pela tur kabei. E idea tabata pa dia di mi kumpleaños mi a hasi esaki. Pero esei no por a bai dor. No tabata pa motibu ku loke hende tabata bisa of preshon di mi alrededor. Simplemente mi a disidí ku pa mi trabou e ta mas representabel."

"Mi no mester gaña. Mi doño di trabou tabata kontentu dia mi a presentá na trabou sin niun kabei. E no a bisami nada nunka, pero na su kara mi a mira ku el a gusta mi `look` nobo", Boeli ta siguí konta.

"Si mi ta sinti falta di mi kabeinan? Klaro Boeli. Mi a warda nan komo rekuerdo i ta pensando un manera pa konservá nan. Mi ta sintimi bon i atrobe. Mi a hasi'e pa mi mes. Niun hende no a obligá mi ni influensia mi. Ta mi propio desishon."











Dushi tempu bieu



Broertje Janga ta drecha kamisa di Caicai Cecilia. Dos persona legendario, prosedente di Rincon. Caicai tabata e promé guia turístiko di Boneiru. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

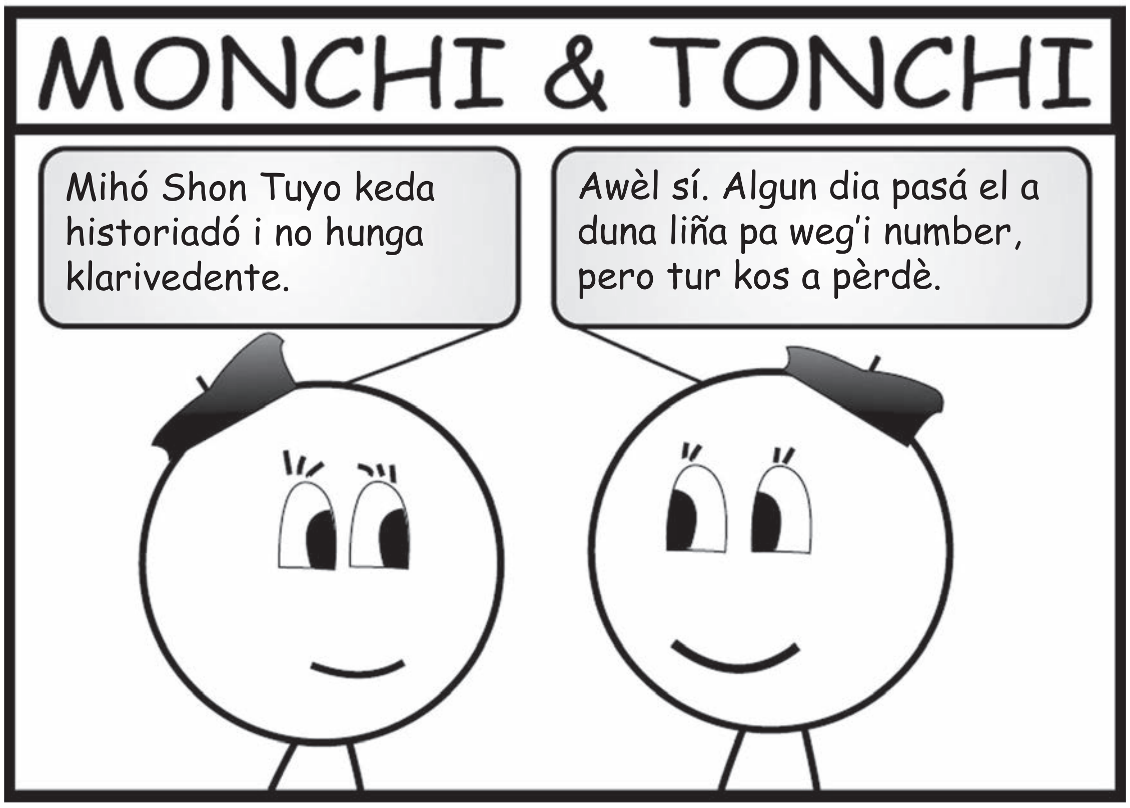
Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 4 Yüni

12:00 Herensia: Jane Camila 'Jenny' Crestian-Finies
13:00 Programa Spesial: Karawacha
14:00 Herensia: Julia Abrahams-Wout
15:00 BAPA: Kolekshon di Disko-Rafael Rodriguez 2012
16:00 Herensia: Anselma Pikerie-Isidora
17:00 Aki Statia: Clyde van Putten 2018
18:00 Herensia: Hermengildo Justino Cicilia parti 1
19:00 Programa Spesial: Kantikanan San Wan i San Pedu
20:00 Herensia: Marcel Gumbs
21:00 Pelikula Antiano: Duel In De Diepte 2
23:00 Herensia: Carine Henriquez

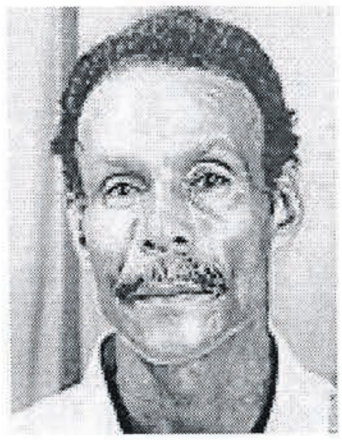
Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Hendenan di Boneiru

TINCHI



Martinus Antonia a nase dia 11 di yüli 1899 na Boneiru i te na su morto el a biba den e kas Antriol nr. 501. Despues ku a kambia numbernan di kas e adrès a bira otro. Su nòmber di kariño tabata Tinchi. Anke Tinchi su fam ta ofisialmente skirbí komo Antonia den su buki di trabou, tin hende ta bisa ku su fam real tabata Anthony. E tabata kasá ku Mercelina Catharina Braafhart, kariñosamente yamá Catrin. Braafhart ta un famia ku tin hopi relashon ku e área di Tanki Abou. Ei banda mayoria di Braafhart-nan tabata biba.

Tinchi su spesialidat di trabou tabata seramentu di trankera di yatu. Den e kalidat aki el a traha masha hopi pa Jose Marten, un hòmber di hopi influensia den e promé mitar di siglo pasá na Boneiru. Jose Marten tabata biba na Antriol (aktual Kaya Papa Cornes) i e tabatin diferente kunuku, entre otro Leewarden, situá na Tra'i Montaña, un masoménos mitar kilometer pabou di Tanki Maraka. Tambe e tabatin un kunuku na Gurubú (Tres Krus) i un kunuku kaminda e bario Kibrahacha ta situá aktualmente.

For di e matrimonio entre Tinchi i Catrin a nase un yu: Dominga Maria. Su nòmber di kariño ta Marita. Tinchi tabata un hòmber ketu i humilde. E tipo di Boneriano ku kasi bo no ta topa kuné mas riba e isla aki. E tabatin te na último un kunuku nortost di Seru Angola. Tur dia, te na su edat haltu, Tinchi tabata bai e kunuku aki riba su baiskel.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail: b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail: shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin (redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

E normal nobo den práktika

Sin turista 'normal nobo' no ta pinta alentador

KRALENDIJK- Gobièrnu gradualmente ta suavisando e medidanan di corona na Boneiru. Esaki kiermen ku pokopoko ku bida ta kue su rumbo bèk na Boneiru. Pero sin bishitante i sin turista e `normal nobo` no ta pinta masha alentador pa komersiantenan lokal. Esaki di akuerdo ku un artíkulo publiká riba e wèpsait di notisia www.bonairekrant.com

Vuelonan ku turista no ta biniendo Boneiru por lo pronto i kada bes e fecha pa esaki kristalisá ta kambia. Banda di esei e echo ku ainda no por tin aglomerashon di hende, ni tampoko organisá evenementonan grandi, tambe tin su efektonan. Komersiante i instansianan por habri nan porta bou di medidanan estrikto di higiena i reglanan di distansia sosial. Ta bini e pregunta: e grupo aki lo sobreviví bou di e sirkunstansianan aki?

Sobreviví sin turista

Pa e sektor di horeca I tambe buseo e periodo tras di lomba tabata un sigur hopi duru. Apesar ku a suavisá algun medida, e pregunta klave ta keda kon e dos sektornan aki lo mester bai sobreviví sin turismo den e asina yama `normal nobo`.

Restorant `El Bigote` tabatin su portanan apenas 2 aña habrí na momento ku henter e situashon di corona a presentá I ku nan mester a sera porta. "E personal a trata na entregá kuminda gratis i tambe ofresé servisio di `take-out`, pero lástimamente tur e esfuersonan aki no a duna resultado deseá. `Awe nos ta habri nos portanan bèk pa públiko. Ta di mira kon lo ta ku e distansia sosial ku mester tene kuenta kun´i ku si nos negoshi lo sobreviví", asina Okke Wessels kende ta ko-propietario di e restorant a duna di konosé.

Baukje Wassenaar huntu ku su kasá ta doño di un skol di buseo. Pa nan tambe e situashon ta penoso, no tin turista, pues no tin entrada. E situashon tin un impakto sigur riba negoshi di e pareha. Apesar di tur kos e pareha ta keda optimista."Nos ta spera ku poko poko pero sigur kos lo drecha. Pero mi mester ta honesto, nos sa ku lo bai dura promé ku promé turistanan regresá Boneiru i kos kuminsá kana", Bauke ta finalisá bisando.

Sita pa kultura

Aglomerashon di hende, apesar ku a suavisá e medidanan, no ta posibel ainda. Instansianan manera teatro i museo ta deliberando kon pa apesar di e situashon tòg bini ku aktividat pa públiko. E entidat kultural, Mangasina di Rei, a bin ku e inisiativa di guia ku sita. Esaki ta enserá ku gruponan chiki por traha un sita i haña un tour den e museo, semper kumpliendo ku e distansia sosial. Apesar di e inisiativa aki, e organisashon ta sinti efekto di e medidanan vigente. E tan gustá`Nos Zjilea` ta riba un 'hold`. Durante aktividat aki tin baliamentu, kantamentu i tambe kuminda lokal . "Nos ta den kombersashon ku gobièrnu pa wak kon ta bai sigui ku e aktividat tan gustá aki", Izain Mercera kende ta traha na e fundashon a duna di konosé.

Sosial no pa tur hende

Pa kasnan di kuido, apesar ku a suavisá e medidanan, nan tambe ta pará dilanti algun reto. "Pa nos e `normal nobo` ya tabata den práktika kaba", segun kordinadó di Fundashon Kalor di Hogar Alyette Quirindongo.

E krísis di corona a pone ku kasnan di kuido mester a tuma èkstra di prekoushon pa e grandinan . Ta trata di un grupo ku ta kai den grupo ku ta vulnerabel. Solamente personal outorisá por a drenta den nos edifisio I tabata pone èkstra atenshon na higiena.

Entretantu e klientenan por risibí bishita atrobe di famia. Esaki ta bai segun sita i por bai maksimal 2 hende. "Un dje retonan ku sigur nos ta enfrentá ta mantenshon di distansia sosial serka nos klientenan. Kon bo ta splika un persona ku demensia ku e mester mantené distansia sosial", sra Quirindongo ta terminá bisando.

Ponementu di 'fever' den Playa

KRALENDIJK -- Alrededor di 3 or di mardugá a patruya di manera preventivo den 'Centrumgebied'. Shofùr di un outo a kuminsá buta 'fever' na un manera demonstrativo den presensia di polis i e públiko presente i despues a kore bai.

A kuminsá ku un pèrsekushon ku a terminá den Nort Saliña. A detené shofùr di e outo, un hòmber di inisial Y.J.C. di 28 aña, en konekshon ku el a trese tráfiko den peliger i pa resistensia durante di su detenshon.

A detené e otro okupante di e outo, un hòmber di inisial J.M.M.B. di 26 aña en konekshon ku e no a kumpli ku e lei di identifikashon. A konfiská e outo.

Oumento di violensia den sentro di siudat

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá di djaluna promé di yüni, alrededor di 1.50 or, a lòs kuater tiru for di un outo den sentro di siudat. Despues di investigashon a detené un hòmber di inisial W.M.A.A. di 28 aña di edat na un kas situá na Kaya Kalipso, en konekshon ku violashon di e Lei di Arma BES. A tene un entrada hudisial tambe na e adrès aki, kaminda a konfiská munishon i un kantidat chikitu di supstansia narkótiko.

Polis a tuma nota di oumento di violensia i e molèster ku ta forma den sentro di siudat i p'esei lo ta visiblemente presente. No ta tolerá violensia i insulto kontra polis i lo aktua kontra esaki. Polis tin un tarea pa mantené òrdu i ta importante pa laga polis ehersé su trabou den situashonnan difísil.

Klenku por ta proyektil peligroso



KRALENDIJK -- Tur kos tin dos banda. Un lesadó di e korant aki riba e notisia tokante plannan di gobièrnu pa bai kuminsá klenku den konstrukshon di karetera den barionan. Extra a komentá riba esaki, hañando esaki un bon idea.

"Mi a lesa tokante e plan pa traha kaminda di klenku den bario. Kòrda sí ku si tin disturbio e klenkunan ta bira proyektilnan masha peligroso.Bo ta djis lòs un i bo tin hopi proyektil na bo disposishon", e siudadano a reakshoná.

Segun e siudadano, ta lokual a sosodé den disturbionan na Amsterdam, dia prensès Beatrix a kasa ku Claus.

Laga nos risibí e Donnan di Spiritu Santu

Laga nos risibí e donnan ku e Spiritu ta regalá nos pa biba nos fe i nos kompromiso ku mundu:

E don di Fortalesa: Abo ta esun ku ta mantené nos firme den nos fe, abo ta esun ku kompañá i sostené nos den difikultatnan ku ta presentá n nos den Bida. Nos ta invoká na Abo kada be ku nos sinti nos mes débil, angustiá, oprimí, pa fortalesé nos i sali padilanti den nos kompromiso i den nos amor i siguimentu di Hesukristu. Abo ta esun ku semper ta kòrda nos ku Dios ta stima nos riba tur otro kos.

E don di Sabiduria: Abo ta e don ku ta permití nos disfrutá di kosnan di Dios. Abo ta esun ku semper ta invitá nos pa buska promé e Reino di Dios. Abo ta permití nos mira kosnan no únikamente ku rashonalidat, sino tambe ku e kurason, tratando di mira nan tal kual Dios mes ta mira nan.

E don di Piedat: Abo ta e don ku ta permití nos rekonosé nos komo yunan mashá stimá di Tata i por disfrutá di e dicha ku esaki ta nifiká. Abo ta e don ku ta fasilitá nos, nos diálogo amoroso i filial ku Dios atraves di orashon i di e enkuentro komunitario.

E don di Temor di Dios: Abo ta esun ku ta permití nos aserká nos ku kariño i konfiansa na Dios Tata, pa papia kuné ku simplesa i present'é nos bida. Abo ta permití nos dia pa dia rekonosé e amor di Dios pa kada un di nos, ku Abo nos por rekonosé ku nos ta yunan predilekto mashá stimá pa Dios. Abo ta iluminá nos di manera espesial den momentonan den kua, den forma personal òf komunitario nos ta reuní pa resa i alabá Bo.

E don di Konseho: Abo ta esun ku inspirá nos pa sa kiko nos mester hasi, kiko skohe, kua kosnan evitá. Abo ta semper presente ora nos mester tuma desishonnan den nos bida, p'asina ku nan ta di akuerdo ku e boluntat di Dios Tata i ku e Evangelio di Hesus nos ruman. I tambe nos ta invoká na Abo ora nos mester konsehá un di nos rumannan.

E don di Siensia: Abo ta esun ku ta permití nos deskubrí lo berdadero i lo falsu. Abo ta yuda nos na komprendé i stima henter universo krea pa Dios. Abo ta e don ku ta inspirá nos pa topa ku presensia di Dios den tur kreashon. Abo ta esun ku ta inspirá hòmbernan i muhénan pa hiba padilanti deskubrimentunan, avansenan sientífiko i teknológiko ku ta faboresé bida di hende.

E don di Entendimentu: Abo ta esun ku permití nos drenta den e misterionan di Dios pa por deskubrí kiko ta loke Dios ke?. Abo ta yuda nos na diserní e kamindanan ku nos Tata ta presentá na nos, iluminá pa Su mes Palabra i dor di orashon.

Símbolonan di Spiritu Santu

Ta representá Spiritu Santu di diferente forma:

Awa: Simbolismo di awa ta signifikativo di e akshon di Spiritu Santu den Boutismo, ya ku awa ta kombertí den e signo sakramental di e nasementu nobo.

Unshon: Ta simbolisá forsa. Unshon ta e olio ku ta sinónima di Spiritu Santu. Den e sakramento di Konfirmashon ta unta esun ku ta konfirmá pa prepar'é pa ta testigu di Kristu.

Kandela: Ta simbolisá e energia transformador di e Aktonan di e Spiritu.

Nubia i Lus: Símbolonan inseparabel den manifestashonnan di Spiritu Santu. Asina E ta baha riba la Bírgen Maria pa "kubrié ku su sombra". Riba e Seru di Tabor, den e Transfigurashon, e dia di Asenshon; ta aparesé un sombra i un nubia.

Seyo: E ta un símbolo serkano al de la unshon. E ta indiká e karakter ku no por ser kitá di e unshon di e Spiritu den e sakramentonan i ta papia di e konsagrashon dje kristian.

Man: Mediante imposishon di mannan e Apòstelnan i awor e Obispunan, ta transmití e "don di e Spiritu".

Paloma: Den Boutismo di Hesus, Spiritu Santu ta aparesé den forma di paloma i ta para riba djÉ.

Sakramentonan

Si nos lo ke definí kiko ta un SAKRAMENTO, nos lo a haña un gran kantidat di kontesta. Sin embargo, kisas esun di mas simpel ta: e grasia efikas (e akshon di Spiritu Santu) ku Dios ta konsedé na hende mediante un signo sensibel ku E ta realisá. Nos lo por bisa ku SAKRAMENTO, ta e "vehíkulo" efikas dor di kua Dios ta konsedé na nos e grasianan nesesario p'asina ku nos bida ta yena, kapasitando esaki pa biba ku alegria, pas i amor "hasta alkansá e estatura di e Baron Perfekto ku ta Hesukristu".

Ta eksistí 7 sakramento, di kua nos por dividí di diferente forma ku e fin pa agrupá nan. Así en el prinsipio di kristiandat nan a agrupá nan den: Sakramentonan di Inisiashon: Boutismo, Konfirmashon i Eukaristia; i sakramentu pa Desaroyo (Perfekshon) kristian: Rekonsiliashon, Huntamentu di Enfermo, Matrimonio i Órden saserdotal.

For di Konsilio Vatikano nan a traha otro tipo di agrupamentu pa komprondé nan for di otro perspektiva, di manera ku nos por papia di sakramentonan di morto: **Boutismo i Rekonsiliashon;** Sakramentonan di bibunan: **Eukaristia, Huntamentu di enfermo, Konfirmashon** i Sakramentonan di Estado: **Órden Saserdotal i Matrimonio** "Ya ku Spiritu Santu ta e Huntamentu di Kristu, ta Kristu ta e kabes di e kurpa, ku ta drama e Spiritu entre e miembronan pa alimentá, kura i organisá nan den nan funshon mutuo, ta inspirá nan, manda nan duna testimonio, ta laga nan partisipá den su ofrenda boluntario na Tata i den su interseshon pa henter mundu. Pa medio di e sakramentonan di Iglesia, Kristu ta anunsiá su Spiritu Santu i Santifikador, na e miembronan di su Kurpa". KAT 739

Pentekòster

E djadumingu akí nos ta selebrá e fiesta di Pentekòster. Kuné nos ta terminá e tempu di Pasku di Resurekshon i nos ta bai bek na e litúrgikamente yama Tempu Ordinario. Pero pa e loke a pasa "internamente" dor di eksperensia di Pashon i Pasku di Resurekshon, ya nada no por ta ordinario di dia pa dia. Kada dia ta un oportunidat di enkuentro ku Hesus Resusitá, ku ta biba den mundu, ku ta traha huntu ku nos i ku nos den hasi e e Reino di Dios real.

Riba e fiesta akí di Pentekòster nos ta rekordá ku e tarea akí ku nos tin nos dilanti pa transformá mundu, no ta algu ku ta dependé di mi forsanan. Lo mi no por hasi nada si mi no laga mi ser transformá dor di Spiritu Santu ku mi a risibí di Dios i ku ta biba den mi. Si mi no laga pa ta E ku ta aktua atraves di ami. Si mi no laga p ata E ta mi forsa i mi ánimo.

E no ta un trabou fásil, Kisas awe den pleno XXI asumí ku algu no ta dependé di mi sea un di e tareanan ku mas ta kosta nos. Asumí ku humildat ku e no ta bai na ser mi dedikashon, mi trabou òf mi esfuerso loke ta kambia mi bida òf mundu. Ku únikamente si mi skucha i laga e Spiritu ku Dios ta manda pa mi aktua lo mi ta realmente yudando na duna forma na e Reino di Dios. I prinsipalmente, e ora ei lo ta ora lo mi por ta testimonio pa otronan di loke ta nifiká ser kristian i lo mi por transmití na nan e berdadero alegria ku ta yena mi.



"Ora fiesta di Pentekòster a yega, tur e siguidónan di Hesus tabata huntu na e mesun lugá. Diripiente un zonido manera un bientu fuerte a bini for di shelu i yena henter e kas kaminda nan tabata. Algu manera kandela a aparesé: el a parti su mes na lenga ku a bai para riba kada un. Nan tur a keda yená ku Spiritu Santu i a kuminsá papia na otro lenga, segun Spiritu Santu tabata inspirá nan.". (Echonan 2, 1-4)

KRÓNIKA di KORONA

Tabata un tiki difísil, kisas asta emoshonal, pa tuma despedida di ‘normal bieu’ i pa drenta ‘normal nobo’. A kuminsá promové e asuntu di ‘social distance’, pues pa mantené distansia di hende. Nos hendenan a kuminsá distansiá for di otro. No por a brasa i sunchi otro mas, anke hopi hende tabata ‘take chance’.

***

Un di e promé djasabranan despues ku a tuma medida m’a yega den studio di ‘Voz di Bonaire’ pa hasi e programa Beku m’a topa ku plèksiglas pa separá hendenan den studio. Na mes momentu e medida tambe pa limitá hende den studio. Anto riba mesa bòter di ‘handsanitaizer’ etc etc...

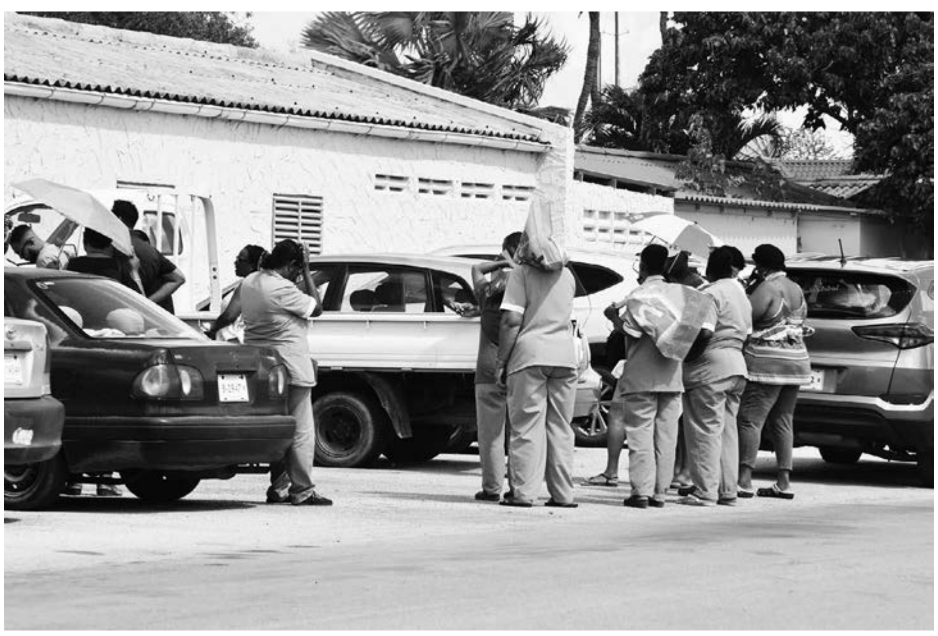
Na Extra mes tambe a tuma yen di medida. Porta di ofisina mester a keda será. Nos mester a kuminsá atendé kliente via e-mail i telefòn. Diripiente m’a mira bòter di hèntsanitaiser den ofisina, pero mes lihé ku nan a aparesé nan a disparsé tambe. Na unda nan a bai mi no sa.



***

Un siman despues ku kuminsá tuma medida m’a bai kore rònt i tambe kana den sentro di Playa. Mayoria pakus i tienda a dal nan porta sera. Sentro di Playa a bira manera un siudat di spiritu. Tabata un bista ku ta deprimí hende.





Koriendo rònt m’a yega na Divi Flamingo Beach Resort, na unda tabatin un grupo di empleado aglomerá. Mabel, ku mi konosé bon, a bisa mi ku nan a haña oportunidat pa kumpra artíkulonan di konsumo ku tabata den ‘storeroom’ i frizer na preis di baka flaku.

***

Na algun supermerkado tabatin basta moveshon di hende. Tin hende a kuminsá akapará komestibel, loke ta komprensibel, pasobra bo no sa kiko por a spera ku e maldito coronavírùs ei. Pòmpnan di gasolin sí tabata hopi trankil. Esaki ta pasobra hopi hende a disidí di keda den nan kas. Pues di mes no tabatin mester di masha gasolin.

***

Restorantnan tambe a dal porta sera, tantu den dia komo anochi. Anochi tabata un real tristesa. Un sintimentu di duele a poderá di mi. Boneiru nunka mas lo bira bèk manera e tabata.

***



OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

Rijksdienst Caribisch Nederland

Hasi petishon pa pakete di kuminda pa kas di famia den nesesidat?

yudami@bonairegov.com òf 0800-1351 *(grátis)*

Menshoná por fabor: nòmber i fam, number di telefòn i motivashon di petishon.

Protehá bo mes i esnan rondó di bo

huntu kontra corona

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

Rijksdienst Caribisch Nederland

Prolongashon ordenansa di emergensia

Gezaghèber di Boneiru a prolongá e ordenansa di emergensia i e medidanan stipulá den dje. E prolongashon ta drenta na vigor entrante **promé di yüni 2020** i ta konta te ku 1**0 di yüni 2020, 00:00 ora lokal**, a ménos ku promé ku e fecha i ora ei, disidí pa prolongá òf hala aden e ordenansa di emergensia akí.

Kompetensia di deporte pa mucha te ku 17 aña ta permití entrante promé di yüni. Por lesa e ordenansa di emergensia kompletu pa e splikashon eksakto riba rijksdienstcn.com/covid-19

huntu kontra corona